



# ΠΑΤΡΙΣ



ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΡΑΚΗΝ ΠΡΟΧΘΗΣ ΤΗΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΗΝ ΑΣΚΗΣΙΝ ΠΑΡΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕ Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— ΔΙΩΡΟΝ φάσιν τής διασυμμαχικής άσκησης «Ντίπν έξπρς» 1970 παρηκολούθησεν χθές ο πρωθυπουργός κ. Γ. Παπαδόπουλος εις την περι οχην Θράκης όπου έφθασε χθές τήν πρώϊαν συνο δευόμενος υπό τούάρχηγοϋ τών ενόπλιων δυνά μεων στρατηγοϋ 'Οδυσσεΰς Άγγελή. Εις τό άερο δρόμιον Άλεξανδρουπόλεως υπεδέχθησαν τόν κ. πρωθυπουργόν ο άρχηγός τής στρατιάς άντι στρατός κ. Σκληρός και ο διοικητής του 3ου ούματός στρατοϋ άντιστρατός κ. Ζαγοριαννά κος.

Ευθύς άμέσως ο κ. πρωθυπουργός επέβη ελικοπτεροϋ και μετέβη εις παρατηρητήριον τής άσκησης παρά τό χωρίον Δί κλια όπου τόν υπεδέχθησαν ο άνάτατο, διοικητής τών συμμα χικών δυνάμεων Ευρώπης Άμε ρικανός στρατηγός Γκούπτα, στρο ο διοικητής τών συμμαχι κών δυνάμεων νοτίου πτέρυγος του ΝΑΤΟ ναύαρχος κ. Ριβέρο ο διοικητής τών συμμαχικών δυνάμεων νοτιοανατολικής Εύ ράπης στρατηγός Μπέλ Χά ρελ. Ο Άμερικανός στρατηγός τών πεζοναυτών κ. Τσάτμαν, ά διοικητής τής 9ης ποικητής άεροπορικής δυνάμεως άντιπέ ρορχος κ. Μοϊρ ο άρχηγός του στρατοϋ ναυτικής και άεροπο ρίας κ.κ. Τούμας Μισογορίτης και Καστόκος και άλλοι άνώ

## Διεφώνησε με το Μπάθ Ο ΣΥΡΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΥΠΕΒΑΛΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΤΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ από τήν Δαμασκόν αναφέρουν ότι υπέβαλε τήν παραιτήσιον τού άρχηγός του κράτους και πρωθυπουργός τής Συρίας κ. Άτάσι Λέγετα δι ουτος διεφώνησε κατά τήν δ' άρκειαν τού έμφυλιου πολέμου τής 'Ιορδανίας με τό άρι στερόν κόμμα Μπάθ τό όποϊον κυβερνά τήν χώραν.

Πιστεύεται ότι άν ο κ. Ά τάσι δεν άνακαλέσει τήν πα ραιτήσιον του τό συνέδριον του συνέλευθ εντός τών ημερών θα διοριση ός νέον πρόεδρον τόν άρχηγόν του γενικού έπι τελειου στρατηγόν Τλάφ. Ο Τλάφ είναι ύποστηρικ τής τού ύπουργοϋ τής ά. μνήης στρατηγού Άλ Σά αμπ ο οποίος πιστεύεται ότι προέκλεσεν τήν σημερινήν κρίσιν διαφανήσας με τήν στάσιον πού έπήρσεν ή Συ ρία κατά τήν πρόσφατον σύρραξι με τήν 'Ιορδανίαν.

## ΑΛΗΘΙΝΕΣ ΑΦΟΡΜΕΣ 'Αρρώστεια και... εξυγίανση

«Πηγαίνετε πρώτα να πλυ θητε και να κουρευτήτε και ύστερα συζητήστε τό θέμα τής εξυγίανσης της χώρας. Η μόνη άπάντησι που χω ρει για ένα πολιτικό, όταν οι «μαλλιάδες» ενλυστη δε» «ήπιπτε» τόν προκα λούν με τέτοια προβλήματα σαν αυτό τής «εξυγίανσης της άκρωτιάς. Τόδεσαν ποιοί; Οι άκάθαρτοι γενεοφόροι. Ποι; Στην Άμερική; Έ δεν είναι πρόκλησι; Εμφανίστηκαν στον Κέν γεντυ, ύστερα από μία δια δηλώσή τους οι παρδαλοί διαδηλωτές που τάχαν κά με τήν υαυαία με τήν άστυνομία, και ζήτησαν τή βοήθειά του, για να εξυγι ασουν τή χώρα. Η άπάντησι του πολιτι κού ήταν να πλυνθώ και να κουρευθώ, για να μπορώ να μιλοϋν για εξυγίανση. Έχει τά προβλήματα του ο κόσμος μας. Όλος ο κό σμος. Μά τό πού πολλά, και τό πού κραυγαλέα, τάχει αυ τό άκριβώς, ή χώρα τής ευ μερείας και τής Δημοκρατίας. Αυτά βασικά πλεονεκτή ματα ένοτι όποιος άλλης χώρας, που ώστόσο έχουν τό παρεξηγηθεί. Στο όνομα τής Δημοκρατί ασ πόσα παράξενα δεν μάς έρχονται, από τόν νέο κόσμο. Και από τόν άμερικανικό πλουτό και τήν ευγένεια σε δολάρια, άλλα τόσα. Τό πού μεγάλο δίωκε από τά παρξάξενα τού κόσμου μας, είναι οι νεαροί με τήν περ δαλλές άμφίεσι, και τήν πού παρδαλή άκόμη συμπε ρφορά. Πού τό πάνε, ούτε πού έε ρον. Και άφοϋ ούτε οι ίδιοι έέρουν, πού περισσότερο πώς να έξομύμει; Τό μόνο πού έξομύμει, είναι πώς τό επάγγελμα του κουρέα περνά κρησι για γάση τους, και πώς τά σύνορα άνάμεσα στο γυλείο και τό σοβαρό, στο άποκρουστικό και τό ά φιλοπεπτε έξομύ εντελώς άνα στήσι. Αυτά πού έμειλε λέ με άξίες πδξασαν ο' ένα σκονι και τό σέρνον στή λάσπη του δρόμου, και τά σαρκάρια. Πέρασαν στον γύρο αυτών των άξιών και τόν ποσάτα.

## ΕΙΣ ΤΟ ΜΟΝΤΡΕΑΛ ΕΙΣ ΛΑΪΚόν προσκύνημα ή σορός του δολοφονηθέντος ύπουργού

### Ο ΤΡΙΤΩ ΥΠΑΙΝΙΣΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΝΕΑΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΟΥ "ΜΕΤΩΠΟΥ," ΑΓΝΩΣΤΟΣ Η ΤΥΧΗ ΤΟΥ ΒΡΕΤΤΑΝΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ

Ο ΚΑΝΑΔΟΣ πρωθυπουργός κ. Τρυντώ προειδο ποΐσεν τήν χώραν του ότι θα πρέπει να αναμέ νεται ότι θα λάβουν χώραν νέα τρομοκρατικά ένεργεια: εκ μέρους τών Γαλλοκαναδών οπαδών τής κινήσεως δια τήν άπόσχ σιν τού Κεμπέκ ά πό τόν υπόλοιπον Καναδά και οι όποιοι: ευθύνον ται δια τήν απαγωγήν τού Βρεττανού διπλωμάτου κ. Κρός καθώς και τήν δολοφονίαν του ύπουργοϋ εργασίας τού Κεμπέκ Πιέρ Λαπορτ. Ο πρωθυπουργός του Καναδά εις ραδ οφωνικήν του ομιλίαν εδώνησεν ότι ο Καναδάς πρέπει να άναμειν ότι τό μέτωπον άπελευθερώσεως του Κεμπέκ ίως άποπε ραθή κατά τās έρχομένας ήμέρας να έμπιστευθι εις τήν λαϊκήν βέλησιν. Προέθεσεν ότι τοιαύτη άπόπειρα θα άποτύχη και ότ πιστεύει ότι ή δήλωσις του αυτή έκπρσω πει και τήν γνώμη όλων τών Καναδών. Χαρακτη ρίζων τούς τρομοκράτας ως κατωτέρους και πε ριφρονησεσ άκόμη ύπεσχέθη ότι θαάνευρεθούν και ότ θα προσαχθούν εις Καναδικά δικαστήρια.

Η έρρινα δια τήν άνεύρεσι τού κ. Κρός επεταχύνη και αι άρχαι του 'Ιόντραλ έξέδω σαν εντάματα συλλήσεως δια άνδρών οι όποιοι καταζητούνται σχετ. κάς με τās απαγωγάς. Πρόκειται περί ένας διδασκα λου και ένας οδηγού ταξί. Δεν υπάρχουν νεώτερας πληροφορι αι περί τής τύχης του κ. Κρός από χθές όταν ή άστυνομία έ λαβε ιδιόχειρον έπιστολήν. Η σορός του δολοφονηθέν τος ύπουργοϋ εργασίας Λα πορτ έχει εκτεθή εις λαϊκόν προσκύνημα εντός δικαστικού μεγάρου εις Μόντρεαλ. Ο κ. Τρυντώ καθώς και έκα τονάδες άλλων πενθόντων έ περασαν ή ή και προσεκύνησαν τήν σορόν ή όποια καλύπτεται υπό τής Καναδικής σημαίας. Χι λιάδες άλλοι άνάμεινον άπ' έ ζω. Η άστυνομία κρούσασ τά με τά όποια εισηθώ εντός του κτηρίου ενά εν τό μεταξύ άποσποδιστικά στρατεύματα του Καναδά άπολυμένα με όπλοπο λυδάκια περιεπλούν τάς όδούς. Ο πρωθυπουργός τού Κε μπέκ κ. Μουρασί έκπρσεν πριτ μερον πέρας δια τόν Λαπορτ τό όποϊον θα τελειώση μετά κηδειαν του ή όποια θα λάβη χώραν αύριον εις τόν καθύρι κόν γυάν του Μόντρεαλ. Στρατιωτικών συνεργειών έ ζουθερώσεως δομβών μετέβη εις πρόστιον τού Μόντρεαλ δια να έλέγησι πληροφορίας συ μφώνως προς τήν όποϊαν έτο ποσβήτη δυναμίτης προς άνα τινάζιν οικίας.

Η άστυνομία εδώνησεν ότι αι πληροφοριαι αυται προήρ χοντο από τό πρόστιον του Άγιου Ουδέρτου όπου ευρέθη τό πτώμα του Λαπορτ εντός του δαμειρισιαστος άποσκυών ιδιωτικού αυτοκινήτου. Έν τά μεταξύ ή Καναδική κυβέρνησις εζητήσεν από τήν Άμερικανικήν όπως ενταθού σι περιεπλίσαι προς τήν Κανα δικήν μεθόριον δια να έπισμησ υν τόν αυτοκίνητα με άριθμ ούς κυκλοφορίας τού Κεμπέκ οι έπίταξι τών όποϊων κατα ζητούνται δια τās γνωστάς ά

## ΚΑΤΑ ΔΗΛΩΣΙΝ ΤΟΥ ΝΤΕΜΡΕΛ ΕΤΕΘΗ ΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΝ Η ΧΟΛΕΡΑ ΕΙΣ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— Ο Τούρκος πρωθυπουργός Κ. Ντεμρελ άπήυθη εν χθές έκκλιση ν προς τόν Τουρκικόν λαόν ό πως διατηρήσει τήν ψυχραιμίαν του κατοπίν τής έκδηλώσεως τής επιδημίας χολέρας εις τήν Κων σταντινούπολιν και ή τάς πέριξ περιοχάς. Ο πρωθυπουργός διεβε βάλωσεν τόν λαόν ότι οι λα τροι και τά νοσοκομεία και ταβάλλουν ύπερασθενήσους προσπαθείας προς καταπολέ μισιν τής ασθένειας. Ο ύπουργός της υγιεινής εδώνησεν ότι ή ασθένεια τε λει υπό έλεγχον και ότι δεν ύπάρχει άνάμνησι άπομονώσε ως τών μολυσμένων Τουρκι κών συνοικιών τής πόλεως όπου εξεδηλώθη ή επιδημία. Έν τούτοις κατά δημοσιο γραφικός πληροφορίας και τοικαι τών περιούγιον αι όποι αι έδοκίμαθισαν σκληρότε ρον έγκρατάει πού αυτάς και καταυθύνονται εις τήν ύ παειρον μεταφέροντες τό νο σσημια τής χολέρας εις νέ ασ περιοχάς. Δεν θέλομε να πε θάνωμε εδω θέλομε να πε θάνωμε στο χωρίο μας εδω λωσεν μία οικογένεια άνα χωρούσα από τήν τρώγλην της εις Φραγμασιλάρ. Περίτω, ήμιοι έκατομμύ ριον άτόμων κατά τό πλεί σιον άκτιήμενος χωρικοί έ χουν συγκεντρωθή εις Κων σταντινούπολιν όπου διαμέ νουν εις τά τεκεδομυλεια ή οι όποια εφευτράνον ως ματανιόρια περί τής Κων σταντινούπολεως. Πολλά έκ τών όποϊων στεροβούν στοιχειώδους συστημιασε άπογευσεως και ύδρωσε ως. Η έπίσημη άνακοίνω σις άναβιβάζει τόν αριθμόν τών νεκρών εις 27 πλίν ό μιας πληροφορίας εκ τού νο σσημια τής περιουηθ άνα φέρουσ ότι ο αριθμός ύπερ θάνει: τούς 80.

## Ο κ. ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ

Τό παρελθόν Σάββατον ο Νομάρχης κ. Παπαδημητρίου έπισκέψθη τήν Κοινότητα Άπο στόλων. Ο Ικατοικιοι τού επεφύρασαν θερμην ύποδοχην. Ο κ. Νομάρ χης εζητήσας τά άσασχολούτα τήν κοινότητα προβλήματα εις πλείστα τών όποϊων έδωκε ά μέσους λύσεις. Τήν Κυριακήν έπισκέψθη τήν κοινότητα Μαλλιών έπι τη φθεις προσοχικός της ρυθμιασε τής όδοϋ προσπελάσεως προς παραλίαν και τής ήλεκ τροδοτήσεως της νέας όδοϋ προς παραλίαν.

## ΜΕ ΠΕΝΤΕ ΝΕΚΡΟΥΣ ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΣΥΝΕΚΡΟΥΣΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19.— Εις δυ τικήν Γερμανίαν συνελθθη άν δρόμον καθάς και ένας άνδ ρας εις τήν πόλιν Κάλ. Ύπληρον ύποψία ότι τά εν λόγω άτομα ενήργον ως κα τασκοπευτικά όργανα άνατο λικής τίνος ύπηρεσίας πληροφο ριάν. Πρόκειται περί τού Γουσταϋ ου Άνιρε ύπαλληλου τής υγει ονομικής ύπηρεσίας τής πόλε ως τής συζύγου του Έλεσε και τού Βάλλυ Βάνσπερ ο οποίος ύπηρετουν εις τό παρελθόν εις τήν αυνοριακήν άστυνομίαν.

## 'Ανεχώρησε χθές Ο ΣΟΥΝΑΪ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΝΝΗΝ ΔΙ' ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΕΠΙΣΚΕΨΙΝ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— Ο Πρόεδρος τής Τουρκίας στρατηγός Σουνάι με τέβη σήμεραν εις Βόννην προς έκτέλεσιν εξασ μέρου έπ'όσημο επισκέψεως εις δυτικήν Γερμα νίαν. Ο Τούρκος πρόεδρος θα συνανηθι τό απόγευμα με τόν δυτικογερμανόν συνά δελφόν του δρα Χαίνεμαν, αύριον δε θα έχη συνομιλιας με τόν καγκελλάριον τής χώρας κ. Μπράντ. Τόν στρατηγόν Σουνάι συ νεύσει, ο Τούρκος ύπουργός εξωτερικών κ. Τσαγιαγιαλ γκλ. ο όποϊός θα έχη επίσης συνομιλιας με τόν δυτικογε ρμανόν συνάδελφόν του κ. Ζέελ. Οι Τούρκοι έπίσημοι θα έπισκεφθούν ώσαύτως έπιση χανικά συγκροτήματα εις τά όποια εργαζονται Τούρ κοι εργατάς.

## Τσέχοι, Ρουμάνοι, Βούλγαροι ΑΣΥΛΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ ΕΖΗΤΗΣΑΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19.— ΚΑΤΑ πληροφορίας τής 'Ιταλικής άστυνομίας 3 Τσεχοσλοβάκοι 3 Ρουμάνοι και εις Βούλγαροι ε ζήτησαν πολιτικόν άσυλον εις 'Ιταλίαν. Οι Τσεχοσλοβάκοι διεσχί σαν τά 'Ιταλογουγκοσλαβι κά σύνορα κρυφίως. Πρόκει ται, περί νεαροϋ μουσικού με τά τής συζύγου του και τού ηλικίας 2 έτών υλοϋ των. Οι Ρουμάνοι, ήσαν μέλη Τουριστικής ομάδος ή όποια έπισκέψθη τήν 'Ιταλίαν και έζητησαν άσυλον μεταάν τε εις άστυνομικόν σταθμόν τού Μιλάνου. Τέλος ο Βούλγαρος ο ό ποϊός είναι φοιτητής διεσχί σε και αυτός κατά πληροφο ρίας τά Γιουγκοσλαβικά σύνορα κρυφίως μετέβη εις Μιλάνο.

## Στοχασμοί έπαρχιώτη

### ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΡΑΓΟΥΔΑ

ΜΙΑ ΚΑΙ ο ποιητικός λό γος περνά κρίσι και τό ποιή ματα ούτε πολλά είναι ούτε καλής ποιότητος, ή διαφήμισι άνελαβε να συμπληρώσει τό κενό με τήν έλπίδα ότι άν δεν δρψει φιλολογικές δάσεις, θα γεμίσει τούλάχιστον τά τα μεία τών διαφημιζόμενων λε φτά. Έτσι, καθήκνησε οι πε ρισσότερες διαφημισεις από τά πιο άσημαντικά, να γίνωνται τραγουδιές από ραδιοφώνου. Άσπρινες, σόδες, Έπιπλα, σα τούνια, τσιγάρα, πλυκτήρια, γάλατα— και γαργαλάτα, κρέ μες, μακαρόνια όλα έχουν τό τραγουδάκι τους. Τράπε, τράπε μακαρόνια για να ζήτε πολλά χρόνια 'Αποκτήσετε κι' εγγόνια! άλλο για τά σαπούνια: χιώνισαι τά κορφοβούνια και άκούσα τά ρουθούνια άρωμα από σαπούνια Τρίτο για τά τσιγάρα όταν έχετε δάτσα ή σάς πιάνει λιγνιόμαρα να καπνίζετε τσιγάρα να μη νιώθετε τρώμαρα Δέν τά λένε φυσικά έτσι, π ά ντας όμως ή ποιήσι αυτή ει ναι πού προτιμώμενη από με ρικά ποιητικά κατασκευάσμα τα πού διελπύοντά ή πού γράφονται σαν στιχοι σε μερι κά λαϊκά ιδίως τραγουδια. Είναι τόσο άδηιαστικά και άκατανόητα, ώστε τό επό τήν πόλιν έρχομαι και στήν κορηφ κανέλα να διεδικήθ θραδειο μιστροπστά τους. Τό δε πάντων χειριστον, είναι ότι τά γυρί ζων προβλήματα σε δίκασου οι διάφορες Έταιρείες και τά με ταδίδου τά ραδιοφώνου στο πρόγραμμά τους. Μη χυρότερα!

## ΕΠΑΡΧΙΩΤΗΣ ΗΡΕΜΙΑ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΡΕΤΖΙΟ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— Δια πρό τήν έρον από πολλών έβδομά δων έπρασθη χθές ηρέμια εις τό Ρέτζιο της Καλαβρίας χωρίς δδοφράγματα και δακρυ χάρους βόμβας ή άλλας ταρα χάς. Σήμεραν δια λειτουργήσων κανονικά τά εργασιότασια εις Τράπεζαι και τά δημόσια γρα φεία ενώ α 'Ιδημοτικά άρχαι πρόκειται να άντιμετωπίσων τό πρόβλημα άπομακρύνσεως από τās όδοϋς τής πόλεως 10 τόνναν άπορριμμάτων τά ό ποια συσσευράθησαν κατά τās ταραχάς.

## ΕΥΓΕΝΕΙΑ ΔΩΡΕΑΙ

—Η κ. Αικατερίνη Δημ. Βα σάλου κατέθεσεν εις τά γρα φεία μας τών πούσων τών 300 δρα, εις μνήμην τούσώγιου της Δημοτηριου και άντι έξομύ του μνημοσίου ύπερ τού Γηρο κομίου Παναγίας Καλυβιάς.

## ΕΥΓΕΝΕΙΑ ΔΩΡΕΑΙ

—Ο κ. 'Ιώννης Άγγελόκης άντι μνημοσίου της μητρός του Κυριακής κατέθεσεν εις τά γραφεία μας δραχ. 200 και ύπερ τού Φιλοπότρου Τομαίου τής Άγίας Τριάδος.



ΠΙΕΡ ΛΑΠΟΡΤ

## ΑΠΟ ΤΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ Συγκρούσεις και πάλιν Παλαιστινίων και 'Ιορδανών ΠΕΡΙΕΚΚΛΩΘΗΣΑΝ ΤΡΙΑ ΧΩΡΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ εις τήν Μέσην Άνατολήν επεδενώθη και πάλιν οήμερον τήν πρώϊαν όταν τά 'Ιορδανικά στρατεύματα περιέκκλωσαν τήν αυήν 4 χωρία πλείον των συνόρων προς τήν Συρίαν και ήρχισαν έπιβου ν με σκόπην τήν κατάληψιν των. Τά χωρία αυτά ευρίσκονται δυτικώς τής πόλεως Ράμας και ο 'Ιορδανικός στρατός κατέλαβεν ένα εξ αυτών.

## ΚΑΤΑ ΔΗΛΩΣΙΝ ΤΟΥ ΝΤΕΜΡΕΛ ΕΤΕΘΗ ΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΝ Η ΧΟΛΕΡΑ ΕΙΣ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— Ο Τούρκος πρωθυπουργός Κ. Ντεμρελ άπήυθη εν χθές έκκλιση ν προς τόν Τουρκικόν λαόν ό πως διατηρήσει τήν ψυχραιμίαν του κατοπίν τής έκδηλώσεως τής επιδημίας χολέρας εις τήν Κων σταντινούπολιν και ή τάς πέριξ περιοχάς.

## Ο κ. ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΑΙΘΡΟΝ

Τό παρελθόν Σάββατον ο Νομάρχης κ. Παπαδημητρίου έπισκέψθη τήν Κοινότητα Άπο στόλων. Ο Ικατοικιοι τού επεφύρασαν θερμην ύποδοχην. Ο κ. Νομάρ χης εζητήσας τά άσασχολούτα τήν κοινότητα προβλήματα εις πλείστα τών όποϊων έδωκε ά μέσους λύσεις. Τήν Κυριακήν έπισκέψθη τήν κοινότητα Μαλλιών έπι τη φθεις προσοχικός της ρυθμιασε τής όδοϋ προσπελάσεως προς παραλίαν και τής ήλεκ τροδοτήσεως της νέας όδοϋ προς παραλίαν.

## ΜΕ ΠΕΝΤΕ ΝΕΚΡΟΥΣ ΕΛΙΚΟΠΤΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΣΥΝΕΚΡΟΥΣΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19.— Εις δυ τικήν Γερμανίαν συνελθθη άν δρόμον καθάς και ένας άνδ ρας εις τήν πόλιν Κάλ. Ύπληρον ύποψία ότι τά εν λόγω άτομα ενήργον ως κα τασκοπευτικά όργανα άνατο λικής τίνος ύπηρεσίας πληροφο ριάν. Πρόκειται περί τού Γουσταϋ ου Άνιρε ύπαλληλου τής υγει ονομικής ύπηρεσίας τής πόλε ως τής συζύγου του Έλεσε και τού Βάλλυ Βάνσπερ ο οποίος ύπηρετουν εις τό παρελθόν εις τήν αυνοριακήν άστυνομίαν.

## Στοχασμοί έπαρχιώτη

### ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΡΑΓΟΥΔΑ

ΜΙΑ ΚΑΙ ο ποιητικός λό γος περνά κρίσι και τό ποιή ματα ούτε πολλά είναι ούτε καλής ποιότητος, ή διαφήμισι άνελαβε να συμπληρώσει τό κενό με τήν έλπίδα ότι άν δεν δρψει φιλολογικές δάσεις, θα γεμίσει τούλάχιστον τά τα μεία τών διαφημιζόμενων λε φτά. Έτσι, καθήκνησε οι πε ρισσότερες διαφημισεις από τά πιο άσημαντικά, να γίνωνται τραγουδιές από ραδιοφώνου. Άσπρινες, σόδες, Έπιπλα, σα τούνια, τσιγάρα, πλυκτήρια, γάλατα— και γαργαλάτα, κρέ μες, μακαρόνια όλα έχουν τό τραγουδάκι τους. Τράπε, τράπε μακαρόνια για να ζήτε πολλά χρόνια 'Αποκτήσετε κι' εγγόνια! άλλο για τά σαπούνια: χιώνισαι τά κορφοβούνια και άκούσα τά ρουθούνια άρωμα από σαπούνια Τρίτο για τά τσιγάρα όταν έχετε δάτσα ή σάς πιάνει λιγνιόμαρα να καπνίζετε τσιγάρα να μη νιώθετε τρώμαρα Δέν τά λένε φυσικά έτσι, π ά ντας όμως ή ποιήσι αυτή ει ναι πού προτιμώμενη από με ρικά ποιητικά κατασκευάσμα τα πού διελπύοντά ή πού γράφονται σαν στιχοι σε μερι κά λαϊκά ιδίως τραγουδια. Είναι τόσο άδηιαστικά και άκατανόητα, ώστε τό επό τήν πόλιν έρχομαι και στήν κορηφ κανέλα να διεδικήθ θραδειο μιστροπστά τους. Τό δε πάντων χειριστον, είναι ότι τά γυρί ζων προβλήματα σε δίκασου οι διάφορες Έταιρείες και τά με ταδίδου τά ραδιοφώνου στο πρόγραμμά τους. Μη χυρότερα!

## ΕΠΑΡΧΙΩΤΗΣ ΗΡΕΜΙΑ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΡΕΤΖΙΟ

ΑΘΗΝΑΙ 19.— Δια πρό τήν έρον από πολλών έβδομά δων έπρασθη χθές ηρέμια εις τό Ρέτζιο της Καλαβρίας χωρίς δδοφράγματα και δακρυ χάρους βόμβας ή άλλας ταρα χάς. Σήμεραν δια λειτουργήσων κανονικά τά εργασιότασια εις Τράπεζαι και τά δημόσια γρα φεία ενώ α 'Ιδημοτικά άρχαι πρόκειται να άντιμετωπίσων τό πρόβλημα άπομακρύνσεως από τās όδοϋς τής πόλεως 10 τόνναν άπορριμμάτων τά ό ποια συσσευράθησαν κατά τās ταραχάς.

## ΕΥΓΕΝΕΙΑ ΔΩΡΕΑΙ

—Η κ. Αικατερίνη Δημ. Βα σάλου κατέθεσεν εις τά γρα φεία μας τών πούσων τών 300 δρα, εις μνήμην τούσώγιου της Δημοτηριου και άντι έξομύ του μνημοσίου ύπερ τού Γηρο κομίου Παναγίας Καλυβιάς.

## ΕΥΓΕΝΕΙΑ ΔΩΡΕΑΙ

—Ο κ. 'Ιώννης Άγγελόκης άντι μνημοσίου της μητρός του Κυριακής κατέθεσεν εις τά γραφεία μας δραχ. 200 και ύπερ τού Φιλοπότρου Τομαίου τής Άγίας Τριάδος.

**ΛΟΙΩΝΟΥΣ**

**ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΟΙ**

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΛΟΥΛΑΚΑΚΗΣ  
Επιτόκος  
ΕΛΕΝΗ ΜΟΣΧΟΥ  
Ηρακλειώτισσα. Θερμά συγχερητήρια. Ε.Γ.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ**

Πάντας τους καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμερισθέντας εις το βαρύν πένθος μας επί τη άπώλεια του λατρευτού μας συζύγου και πατρός Περιάνδρου Σπανουδάκη ευχαριστούμε θερμάς. Ήδιαιτέρας ευχαριστούμε τους κατοίκους του χωρίου Προφήτου 'Ηλίου διά την συμπαράστασιν των επί το πένθος μας. Ήτίσης ευχαριστούμε τους Ιατρούς της κλινικής 'Αγίας Μαρίας.

Οι ευχαριστούμετες  
'Η σύζυγος: 'Ανα Σπασουν Τζάκη  
Αι οικογένειαι: 'Ιωάννου Μπικιάκη, Δημητρίου Δολαφάκη

**ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ**

**ΑΣΤΟΡΙΑ**  
Βιριδιάννα  
ΝΤΟΡΕ  
Σεγυρισμένοι από έχθρους και φίλους  
**ΗΛΕΚΤΡΑ**  
Με κομμένη την ανάσα  
**ΚΡΟΝΟΣ**  
Γιακουμής - Μιά ρωμική καρδιά

**ΑΠΟΛΛΩΝ (Νέος)**  
Ο τελευταίος κατασκοπος από από τη Ρώμη  
**ΟΡΦΕΥΣ**  
Ο χορός των Βρυκολάκων  
**ΟΛΥΜΠΙΑ**  
Ο σταπλιός έκδικητής της Νεβάδα

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ**

**Διανυκτερεύον καθ' ύλην την νύκτα**  
'Αριστ. Χαλκιαδάκη  
**Διανυκτερεύον μέχρι 12ης μεσονυκτίου ΔΟΥΛΟΥΦΑΚΗ**

**ΚΛΙΝΙΚΑ ΙΚΑ**

Απόστ. Προς Παθ'κά	3346
'Αγ. Γεώργιος Χειρ'κά	2720
'Αγ. Νεκτάριος Νευρ'κά	3395
Δασκαλάκη 'Οφθ'κά	3335
'Αγ. Μαρίνα Οφθ'κά	2865
'Αγ. Παύλος Καρδ'κά	3744
'Αγ. Βαρσάβη 'Οφθ'κά	3491

**Εφημερεύουσαι και διανυκτερεύουσαι Κλινικά**

'Απ. Προς Παθ'κά	3346
'Αγ. Γεώργιος Χειρ'κά	2720
Συγγελάκη 'Οφθ'κά	3446
'Αγ. Νεκτάριος Νευρ'κά	3395
Δασκαλάκη 'Οφθ'κά	3335
'Απ. Θεραπευτήριον Οφθ'κά	3491
'Απ. Θερ'κήριον Καρδ'κά	3491
'Αγ. 'Ελευθέριος Γυν'κά	3491

**ΜΕΛΟΝΤΕΣ ΓΑΜΟ!**

Γνωστοποιείται συμφώνως τῷ άρθρῳ 1369 τοῦ ἐστικοῦ κώδικος ὅτι:

Ο ΜΙΧΑΗΛ ΜΑΒΙΤΖΗΣ τῷ 'Ιωάννου κατῆς Δημήτρας τῷ γένος Σιδέρη γεννηθείς καὶ κατοικῶν εἰς 'Ηράκλειον καὶ ἡ ΑΝΝΑ ΜΠΕΛΙΒΑΝΗ τῷ Νικολάου καὶ τῆς Αικατερίνης τῷ γένος Μπελιβάνη γεννηθεῖσα εἰς Μάλια καὶ κατοικοῦσα ὁμοίως μέλουσιν νὰ ἔθωον εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Μάλια.

**ΤΗΛΕΟΡΑΣΙΣ**

**ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΒΑΣΕΩΣ**

Τρίτη 20 Οκτωβρίου 1970

2.00 Νέα  
2.05 Μ' ἀρέσει τὸ χρέμα (κινηματογραφικὴ ταινία) διασκεδαστικὴ Ἀγγλικὴ κωμῳδία μετ' ὅν Πίτερ Σέλλερς.  
4.01 Τζιμ Νέιμπορς Σέου Ποικίλο Μουσικὸ πρόγραμμα  
5.00 Μπέδερλι Χίλς (Κωμῳδία μετ' ὅν Νεόφυττον Οἶκο γένεια τοῦ Τέζας).  
5.30 'Η 'Ἰπταμένη Μοναχὴ (Κωμικὸν ἐπεισόδιον τῆς σειρᾶς)  
6.00 Νέα  
6.30 'Η Ὁκεανογραφία ἀπὸ 'Αμερικανικὸ Νηυτικὸ (ἐνδία φέρων Ντοκιμανταίρ)  
7.05 Οἱ νέοι 'Αμερικανοὶ (Μουσικὸ πρόγραμμα μετ' νεαροῦς 'Αμερικανοῦς 'Καλλιτέχνες καὶ Συγγραφεῖς)  
8.00 Νέα  
8.05 Μπρονάντζα (Γουέστερν ἐπεισόδιον) 3 διαρρήκτες ἐνὸς ληστείου μίαν Τράπεζαν μπλοκάρουν τοὺς 'Αφροὺς Κατράϊτ καὶ ἱτραυματίζουσιν ὁμοῦσιν τὸν Μπέν.  
9.05 Μουσικὸ Ποικίλο θέαμα μετ' ὅν 'Αφροὺς Στάρβερς.  
10.00 Νέα  
10.15 Φουγιτικίβι ('Αστὺνομικὸν ἐπεισόδιον τῆς σειρᾶς).  
11.08 «Οἱ 2 Συνταγματάρχες» (ἐθὺμη περιπέτεια τῶς δευτέρου Παγκοσμίου πολέμου σ' ἓνα ἑλληνικὸ χωριὸ πολέμου οἱ Ἀγγλοὶ ἐναντίον τῶν Ἰταλῶν.  
12.40 Νυκτερίων δελτίον εἰς ἄρσην.

**ΤΗΛΕΟΡΑΣΙΣ**

**ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΒΑΣΕΩΣ**

Τρίτη 20 Οκτωβρίου 1970

2.00 Νέα  
2.05 Μ' ἀρέσει τὸ χρέμα (κινηματογραφικὴ ταινία) διασκεδαστικὴ Ἀγγλικὴ κωμῳδία μετ' ὅν Πίτερ Σέλλερς.  
4.01 Τζιμ Νέιμπορς Σέου Ποικίλο Μουσικὸ πρόγραμμα  
5.00 Μπέδερλι Χίλς (Κωμῳδία μετ' ὅν Νεόφυττον Οἶκο γένεια τοῦ Τέζας).  
5.30 'Η 'Ἰπταμένη Μοναχὴ (Κωμικὸν ἐπεισόδιον τῆς σειρᾶς)  
6.00 Νέα  
6.30 'Η Ὁκεανογραφία ἀπὸ 'Αμερικανικὸ Νηυτικὸ (ἐνδία φέρων Ντοκιμανταίρ)  
7.05 Οἱ νέοι 'Αμερικανοὶ (Μουσικὸ πρόγραμμα μετ' νεαροῦς 'Αμερικανοῦς 'Καλλιτέχνες καὶ Συγγραφεῖς)  
8.00 Νέα  
8.05 Μπρονάντζα (Γουέστερν ἐπεισόδιον) 3 διαρρήκτες ἐνὸς ληστείου μίαν Τράπεζαν μπλοκάρουν τοὺς 'Αφροὺς Κατράϊτ καὶ ἱτραυματίζουσιν ὁμοῦσιν τὸν Μπέν.  
9.05 Μουσικὸ Ποικίλο θέαμα μετ' ὅν 'Αφροὺς Στάρβερς.  
10.00 Νέα  
10.15 Φουγιτικίβι ('Αστὺνομικὸν ἐπεισόδιον τῆς σειρᾶς).  
11.08 «Οἱ 2 Συνταγματάρχες» (ἐθὺμη περιπέτεια τῶς δευτέρου Παγκοσμίου πολέμου σ' ἓνα ἑλληνικὸ χωριὸ πολέμου οἱ Ἀγγλοὶ ἐναντίον τῶν Ἰταλῶν.  
12.40 Νυκτερίων δελτίον εἰς ἄρσην.

**ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΔΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ**

'Αφίξεις ἐξ 'Αθηνῶν 6 π.μ. 12 π.μ. 4.30 π.μ. 9.15 π.μ. 'Αναχωρήσεις δι' 'Αθήνας 6.55 π.μ. 12.45 π.μ. 5.25 π.μ. 9.30 π.μ. 'Αφίξεις ἐκ Ρόδου 5.40 π.μ. 'Αναχωρήσεις διὰ Ρόδον 6.25 π.μ.

**ΑΚΤΟΠΟΛΙΣΚΑΙ Φ.Β. ΜΙΝΩΣ**

'Αναχωρήσεις 6.30 π.μ. κατ' εὐθείαν διὰ Πειραιᾶ.

**ΘΕΟΦ. ΕΜΜ. ΔΕΡΜΙΤΖΑΚΗΣ**  
'Ιατρός Παθολόγος  
'Επιμελητὴς Βενιζελείου Νοσοκομείου  
Δέχεται καθ' ἐκάστην 5-7.30 π.μ. εἰς τὸ ἱατρεῖον τοῦ ὁδῶς Βικέλα 15 (παρὰ τὸ Βαλιδι Τζαμί) τηλ. 'Ιατρείου - Οἰκίας 220-106.

**ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ Η ΘΕΟΤΟΚΟΣ**

**ΜΙΧ. ΕΜΜ. ΣΦΑΚΑΚΗ**  
ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ (ὅπισθεν Κινηματογράφου «ΚΑΣΤΡΟ»)  
Τηλ. 36-66

**DR ΙΩΡΔΑΝΗΣ Ι. ΔΑΤΣΕΡΗΣ**  
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ  
Δέχεται καθ' ἐκάστην ἀπὸ 8.30-1 καὶ 5-8 ἐν τῷ 'Ιατρείῳ τοῦ εἰς κλινικὴν «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»  
Τηλ. 'Ιατρείου 286-868 καὶ 282-000  
Τηλ. Οἰκίας 286-869

**"ΗΛΕΚΤΡΑ"**

Τηλ. 282-254

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

**ΜΕ ΚΟΜΜΗΝ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑ**  
Ἀύριον  
**Η ΤΑΕΙΤΖΟΥ**  
Δέσποινα Στυλιανοπούλου

Ὁ περὶ τῆς Κινηματογράφου τῶν 4 ἐποχῶν  
**"ΟΛΥΜΠΙΑ"**  
(Πρῶν Ριβολι στασίς Πατερᾶκη) Τηλ. 283 733

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

**Ο ΣΙΩΠΗΛΟΣ ΕΚΔΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΝΕΒΑΔΑ**  
'Εγχρωμον Σινεμασκόπ

Πρωταγωνιστοῦν  
Τζώρτζ Μάρτιν, Φερνάντο Σάντο

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ**

**Διανυκτερεύον καθ' ύλην την νύκτα**  
'Αριστ. Χαλκιαδάκη  
**Διανυκτερεύον μέχρι 12ης μεσονυκτίου ΔΟΥΛΟΥΦΑΚΗ**

**ΚΛΙΝΙΚΑ ΙΚΑ**

Απόστ. Προς Παθ'κά	3346
'Αγ. Γεώργιος Χειρ'κά	2720
'Αγ. Νεκτάριος Νευρ'κά	3395
Δασκαλάκη 'Οφθ'κά	3335
'Αγ. Μαρίνα Οφθ'κά	2865
'Αγ. Παύλος Καρδ'κά	3744
'Αγ. Βαρσάβη 'Οφθ'κά	3491

**Εφημερεύουσαι και διανυκτερεύουσαι Κλινικά**

'Απ. Προς Παθ'κά	3346
'Αγ. Γεώργιος Χειρ'κά	2720
Συγγελάκη 'Οφθ'κά	3446
'Αγ. Νεκτάριος Νευρ'κά	3395
Δασκαλάκη 'Οφθ'κά	3335
'Απ. Θεραπευτήριον Οφθ'κά	3491
'Απ. Θερ'κήριον Καρδ'κά	3491
'Αγ. 'Ελευθέριος Γυν'κά	3491

**ΕΦΗΜΕΡΟΥΝΤΕΣ ΙΑΤΡΟΙ**

**ΜΙΧΕΛΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ Δ.**  
Παθολόγος Νεκταρίου τηλ. 85771.  
Παθολογικὸν Κλινικὸν Σέρωνος τηλ. 5834

**ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΔΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ**

'Αφίξεις ἐξ 'Αθηνῶν 6 π.μ. 12 π.μ. 4.30 π.μ. 9.15 π.μ. 'Αναχωρήσεις δι' 'Αθήνας 6.55 π.μ. 12.45 π.μ. 5.25 π.μ. 9.30 π.μ. 'Αφίξεις ἐκ Ρόδου 5.40 π.μ. 'Αναχωρήσεις διὰ Ρόδον 6.25 π.μ.

**ΑΚΤΟΠΟΛΙΣΚΑΙ Φ.Β. ΜΙΝΩΣ**

'Αναχωρήσεις 6.30 π.μ. κατ' εὐθείαν διὰ Πειραιᾶ.

**ΘΕΟΦ. ΕΜΜ. ΔΕΡΜΙΤΖΑΚΗΣ**  
'Ιατρός Παθολόγος  
'Επιμελητὴς Βενιζελείου Νοσοκομείου  
Δέχεται καθ' ἐκάστην 5-7.30 π.μ. εἰς τὸ ἱατρεῖον τοῦ ὁδῶς Βικέλα 15 (παρὰ τὸ Βαλιδι Τζαμί) τηλ. 'Ιατρείου - Οἰκίας 220-106.

**ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ Η ΘΕΟΤΟΚΟΣ**

**ΜΙΧ. ΕΜΜ. ΣΦΑΚΑΚΗ**  
ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ (ὅπισθεν Κινηματογράφου «ΚΑΣΤΡΟ»)  
Τηλ. 36-66

**ΙΩΑΝ. ΜΠΑΛΤΖΑΚΗΣ**  
'Ιατρός Χειρουργός  
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν τοῦ 'Αγίου Παντελεήμων

**Σινὲ ΑΣΤΟΡΙΑ**

**ΣΗΜΕΡΟΝ** Τηλ. 283445

Τὸ ἀσύλληπτο σὲ τὸλμη καὶ ἀλήθεια ἀριστοῦργημα τοῦ Λουὶ Μπουουέλ

**ΒΙΡΙΔΙΑΝΑ**  
Αὐστηρῶς Ἀκατάλληλον  
Δῶγ τολμηροτάτων σκηνῶν καὶ θέματος

**"ΗΛΕΚΤΡΑ"**

Τηλ. 282-254

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

**ΜΕ ΚΟΜΜΗΝ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑ**  
Ἀύριον  
**Η ΤΑΕΙΤΖΟΥ**  
Δέσποινα Στυλιανοπούλου

Ὁ περὶ τῆς Κινηματογράφου τῶν 4 ἐποχῶν  
**"ΟΛΥΜΠΙΑ"**  
(Πρῶν Ριβολι στασίς Πατερᾶκη) Τηλ. 283 733

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

**Ο ΣΙΩΠΗΛΟΣ ΕΚΔΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΝΕΒΑΔΑ**  
'Εγχρωμον Σινεμασκόπ

Πρωταγωνιστοῦν  
Τζώρτζ Μάρτιν, Φερνάντο Σάντο

**Τὸ Καστρονὸ** **Εἰκοσιτετράωρο**

**Κινηματογράφος**

**Τὶ ἔργο θὰ διαλέξετε**

**ΔΑΝΙΕΛ**

—Μετεβλήθη ὁ καιρὸς ἀπὸ τὸ βρόδου τῆς Κυριακῆς καὶ ἄπαχεται βροχὴ πού τόσο τῆν ἔχει ἀνάγκη ὁ τόπος.

—Οἱ λίγες σταγόνες πού εἰς πεσαν προχθές τῆ νύκτα εἶναι ἀπὸ τῆς ἀνεπαρκείας γιὰ τὴν ἀνάγκη πού ἔχει ἡ γῆ σὲ νερό, καὶ τὸ μόνο πού πέτυχαν εἶναι ἡ ὑγρασία.

—Καὶ φυσικὰ καὶ οἱ λάσπες στοὺς δρόμους καὶ ἴδιως αὐτὸς πού εἶχαν ἀνασκαφῆ ἔδη μιμωργησαν σοβαρὸ πρόβλημα γιὰ τοὺς κατοίκους πού δύνανται νὰ κυκλοφοροῦσιν.

—Καλὸ θὰ ἦταν νὰ φροντίσουν τὰ συνεργεία τοῦ Δήμου νὰ καθαρίσουν αὐτὴν τὴν κατάσταση, γιὰτὶ σὲ πολλὰ σημεῖα εἶναι ἀπὸ τῆς ἀπάρδεκτης.

**ΚΑΤΡΙΣ**  
ΕΚΑΘΗΣ - ΔΙΕΥΡΥΝΤΗΣ  
ΑΛΕΚΟΣ ΜΥΚΟΝΙΑΤΗΣ  
'Οδὸς Μανουσογιάννη

Προσέτι Τυπογραφίαν  
**Α.Μ. ΑΡΑΓΩΥΔΑΚΗΣ**  
Πατρικίου Φωκίου

**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ - ΚΡΗΤΗΣ**

**Βασιλικὸς Πολιτὸς**  
**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΑΤΖΟΛΕΤΑΚΗ**  
Λεωφ. Ν. Πλαστήρα Βα παρόδος 4.  
Τηλεφώνων 281-663

**ΓΕΩΡΓ. Μ. ΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ**  
Χειρουργός - Ὀρθοπεδικὸς διδάκτωρ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν.  
'Ιατρεῖον Δελμηάρχου 4 κατ' ὄψαν ξενοδοχείου 'Ηράκλειον τηλ. 280-812.

**ΝΕΟΝ ΚΑΤ)ΜΑ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ Η ΚΑΣΤΟΡΙΑ**

Εἰς τὸ 'Ηράκλειον Καλοκαίριου 135 παραπελευρᾶς ξενοδοχείου 'Ηράκλειον. Ἔς τὸ νέον Κατάστημα γυναικῶν θὰ βρῆτε πλουσιωτάτην συλλογὴν γυναικῶν ἀρίστης ποιότητος μετ' ἑπιπέδου ἑργασίας, Καστορίας, 'Ἡτοί, Παλτά, Ζακέτες, Ἐτόλ, καὶ σὲ πλουσιὰ συλλογὴν γινακῶν.

**ΑΦΟΙ ΔΟΥΚΗ**

'Εργαστάριον ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ Καταστήματα ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ - ΘΕΣ)ΝΙΚΗ

**ΝΕΟΝ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΝ ΙΑΤΡΕΙΟΝ**  
**Γ. Κ. ΧΛΑΠΟΥΤΑΚΗΣ**  
ΧΕΙΡ. ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ - ΤΡΑΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΕΙΔΙΚΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ  
'Αρχοντοπούλου 8  
Πλ. 'Αγ. Αικατερίνης Τηλ. 220005

**ΚΡΟΝΟΣ**

Σήμερον συγχρόνως μετ' ὅν 'Αθήνα

ὁ Νίκος Ξανθοπούλος στὴν πρώτη ἐγχρωμὴ ἐφειτην ταινία του

**ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ-ΜΙΑ ΡΩΜΕΪΚΗ ΚΑΡΔΙΑ**

**Χειμερινὸς ΟΡΦΕΥΣ** Θερινὸς  
Τηλ. 281777

**ΣΗΜΕΡΟΝ** ὥρα 6 μ.μ.

**Ο ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΒΡΥΚΟΛΑΚΩΝ**  
'Εγχρωμον Σινεμασκόπ  
'Ενα ἀσύλληπτο θρηγιο αἰματος τρόμου καὶ ἀγωνίας

Πρωταγωνιστοῦν  
Πάουλ Νάσκυ, Ροσάνα Γιάγκι

**Κιν)Φος ΝΤΟΡΕ**

**ΣΗΜΕΡΟΝ** Τηλ. 285-767

Πύρινη θύελλα ἀγωνίας καὶ δράσεως

**ΞΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ**  
**ΑΠΟ ΕΧΘΡΟΥΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΥΣ**  
'Εγχρωμον Σινεμασκόπ

Οἱ θρυλικὸι «'Αετοὶ τῆς Πάμπας» Τόμας Μίλιον Χάουαρντ Ρός, 'Εντ Φατζάρντο

**Σινὲ ΑΠΟΛΛΩΝ Νέος**

Τηλ. 283205

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

**Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ**  
**ΑΠΟ ΤΗ ΡΩΜΗ**  
'Εγχρωμον

Πρωταγωνιστοῦν  
Ζεράρ Μπαρραί, Σούβα Κοσίνα

Ὁ περὶ τῆς Κινηματογράφου τῶν 4 ἐποχῶν  
**"ΟΛΥΜΠΙΑ"**  
(Πρῶν Ριβολι στασίς Πατερᾶκη) Τηλ. 283 733

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

**Ο ΣΙΩΠΗΛΟΣ ΕΚΔΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΝΕΒΑΔΑ**  
'Εγχρωμον Σινεμασκόπ

Πρωταγωνιστοῦν  
Τζώρτζ Μάρτιν, Φερνάντο Σάντο

—Ολα σχεδόν τὰ προβολόμενα ἔργα, στὸ πρῶτο μέρος τῆς ἐβδομάδος αὐτῆς εἶναι πρὸς τῆς προβάλλης. Μερικὰ δὲ ἀπὸ αὐτὰ παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον γιὰτὶ εἶναι ἀπὸ τὰ καλὰ τοῦ εἴδους τῶν.

— «Τελευταίος κατασκοπος ἀπὸ τὴν Ρώμη» (Α ΠΟΛΛΩΝ) : 'Εγχρωμὸν Γάλλο-ἰσπανο-ἰταλικὴ ταινία πρακτικῶν. 'Ἐχει ἀρκετὴ δράση ὡς καὶ ἀφῆλεια, ὅπου ὁ Γάλλος Ζεράρ Μπαρραί ἀντιμετωπίζει τὴν διεθνὴ κατασκοπικὴ ὁργάνισιν πού ἔχει κλέψει τὰ ἀμυστικά τῶν νέων κασιμῶν καὶ κρατᾷ αἰχμάλωτο τὸν ἑσπῶ καθηγητῆ σὲ μιὰ κλινικὴ πού εἶναι τὸ στρατηγεῖο τῆς σπείρας. 'Ἡ ἕρμηση Σίλβα Κοσίνας, ὡς νοσοκόμος, βοηθᾷ τὸν Γάλλο πράκτωρα πού τελικὰ μόνος ἐξουδετερώνει ὅλους τοὺς ἀντιπάλους του, μετ' ὅν πιστῶδι μετ' ὅν σιγαστήρας, μετ' ὅν γροθιές, καὶ ράτε καὶ... ὑδροκράνιο.

— «Ξενωμένοι» ἀπὸ ἔχθρους καὶ φίλους (ΝΤΟΡΕ) : 'Εγχρωμὸν γουστέρν 'ἰταλικῆς παραγωγῆς, ντυμπλαιο

σμένο στὴν Ἀγγλική, μετ' ὅν Τόμας Μίλιον, Λεὸ 'Ανκορζ, Χάουαρντ Ρός, κ.ά.

'Ο σκηνοθέτης Τζοβάνι Φράνγκο, ἐμπειρὸς στὰ γουέστερν, τοποθετεῖ στὴν ταινία ὅλα τὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα συγκινοῦν τοὺς φίλους τοῦ εἴδους. 'Ἡ ἔρμηση εἶναι δυναμικὴ καὶ σωστῆ. Τὰ πρόσωπα διαλεγμένα. 'Ἡ ὑπόθεσις παρουσιάζει πρωτοτυπία. 'Ἡ φωτογραφία ἀπολαυστικὴ τὰ ἐπεισόδια ἐνδιαφέροντα καὶ ἡ μουσικὴ «δεμένη» κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον μετ' ὅλες τὶς σημαίες τοῦ ἔργου.

— «Με κομμένη τὴν ἀνάσα» (ΗΛΕΚΤΡΑ) : Γαλλικῆς παραγωγῆς ἀσπρῆ μαυρὴ ἀστυνομικὴ περιπέτεια. 'Ὅλο τὸ βάρος τῆς ταινίας «ψηκνώνει» ὁ Ζαν Πωλ Μπελιμοντ, ὁ ὁποῖος κρατᾷ τὸν πρῶτο ρόλο.

Πέραν αὐτοῦ ἡ ταινία παρουσιάζει ἐνδιαφέρον γιὰτὶ ἔχει συνεχὴ δράση καὶ πολλὰ ἐπεισόδια.

— «Βιριδιάννα» (ΑΣΤΟΡΙΑ) : 'Ἡ γνωστὴ ταινία τοῦ Λουὶ Μπουουέλ μετ' ὅν Σιλβία Πινὼλ, Φερνάντο Ρεῦ κ.ά.

— «Γιακουμής - μιὰ ρωμικὴ καρδιά» (ΚΡΟΝΟΣ) : 'Εγχρωμὴ ἑλληνικὴ ταινία, ἐφετινῆς παραγωγῆς μετ' ὅν Ν. Ξανθοπούλου καὶ ἄλλους γνωστοὺς ἡθοιοῦς.

**Κτηματομεσιτικὸν γραφεῖον**  
**Ε. Μ. ΡΑΙΟΥΛΗ & ΜΗΝΑ ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗ**  
Τὸ γραφεῖον τῆς ἐμπιστοσύνης Διαθέτομεν οἰκοπέδα καὶ οἰκίας ἐντός καὶ ἐκτός τῆς πόλεως. Τετράγωνον 50 Τηλεφώνων 34-70

**Ταβέρνα "ΤΑ ΨΑΡΙΑ"**  
(Πλατεία λιμένος)  
Σπεσιαλιτέ τῆς ταβέρνας μας φρέσκο ΨΑΡΙ  
Μεζεδες ἐκλεκτοὶ  
'Ακρα περιποίησης  
Τίμαι λογικαί.  
"ΤΑ ΨΑΡΙΑ"  
Δ)νσις ΧΡ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ Τηλ. 220094

**ΝΕΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ**  
**ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΟΥΚΟΥΡΑΚΗ**  
'Αριθ. ἰδρυτ. ἀδείας 41255  
**ΚΕΝΤΡ ΚΟΝ ΒΙΑΝΝΟ 3**  
πρῶν Κλινικὴ Ἀντωνοπούλου

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Μασταμπᾶ ἐναντι Παναγίτσας.**  
**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ** Θερίσσου ὁδῶς Θερίσσου 52.

'Εγγραφα εἰς νέα τμήματα διὰ τοὺς καθυστερήσαντες ἀπὸ 21ης Οκτωβρίου ἄνω, ἐπιβαρύνουσιν διὰ τὰ διδάκτρα Ὁκτωβρίου.

**ΑΓΓΛΙΚΕΣ & ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΕΣ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΩΝ**  
Πλαστικὰ καὶ ξύλινα πατώματα παντὸς τύπου  
ΕΙΔΙΚΑ ΣΥΜΠΕΡΓΕΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΩΣ  
**ΜΠΟΤΗΣ ΜΑΘΙΟΥΔΑΚΗΣ**  
'Οδὸς 'Αβέρωφ 2 τηλ. 289135

**Γερμανικὸς Πλεοράσει**  
**WEGA**  
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΦΟΙ ΔΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

**ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ - ΚΟΥΤΡΑΚΗΣ**  
Μεϊντάνι τηλέφ. 33-18

**ΑΤΜΟΠΛΟ'Ι'Α Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ**  
**Τὰ ΦΕΡΡΥ - ΜΠΩΤ**  
**"ΜΙΝΩΣ," καὶ "ΣΟΦΙΑ,"**

'Αναχωρῶν ἐξ 'Ηρακλείου διὰ Πειραιᾶ καθημερινῶς καὶ ὥραν 6.30' μ.μ.

Πληροφοριαὶ καὶ εἰσιτήρια δι' ἐπιδάτας καὶ ὀχήματα εἰς τὰ πρακτορεῖα.

Τηλ. 6450, 6550, 2706,

—Ολα σχεδόν τὰ προβολόμενα ἔργα, στὸ πρῶτο μέρος τῆς ἐβδομάδος αὐτῆς εἶναι πρὸς τῆς προβάλλης. Μερικὰ δὲ ἀπὸ αὐτὰ παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον γιὰτὶ εἶναι ἀπὸ τὰ καλὰ τοῦ εἴδους τῶν.

— «Τελευταίος κατασκοπος ἀπὸ τὴν Ρώμη» (Α ΠΟΛΛΩΝ) : 'Εγχρωμὸν Γάλλο-ἰσπανο-ἰταλικὴ ταινία πρακτικῶν. 'Ἐχει ἀρκετὴ δράση ὡς καὶ ἀφῆλεια, ὅπου ὁ Γάλλος Ζεράρ Μπαρραί ἀντιμετωπίζει τὴν διεθνὴ κατασκοπικὴ ὁργάνισιν πού ἔχει κλέψει τὰ ἀμυστικά τῶν νέων κασιμῶν καὶ κρατᾷ αἰχμάλωτο τὸν ἑσπῶ καθηγητῆ σὲ μιὰ κλινικὴ πού εἶναι τὸ στρατηγεῖο τῆς σπείρας. 'Ἡ ἕρμηση Σίλβα Κοσίνας, ὡς νοσοκόμος, βοηθᾷ τὸν Γάλλο πράκτωρα πού τελικὰ μόνος ἐξουδετερώνει ὅλους τοὺς ἀντιπάλους του, μετ' ὅν πιστῶδι μετ' ὅν σιγαστήρας, μετ' ὅν γροθιές, καὶ ράτε καὶ... ὑδροκράνιο.

— «Ξενωμένοι» ἀπὸ ἔχθρους καὶ φίλους (ΝΤΟΡΕ) : 'Εγχρωμὸν γουστέρν 'ἰταλικῆς παραγωγῆς, ντυμπλαιο

σμένο στὴν Ἀγγλική, μετ' ὀν Τόμας Μίλιον, Λεὸ 'Ανκορζ, Χάουαρντ Ρός, κ.ά.

'Ο σκηνοθέτης Τζοβάνι Φράνγκο, ἐμπειρὸς στὰ γουέστερν, τοποθετεῖ στὴν ταινία ὅλα τὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα συγκινοῦν τοὺς φίλους τοῦ εἴδους. 'Ἡ ἔρμηση εἶναι δυναμικὴ καὶ σωστῆ. Τὰ πρόσωπα διαλεγμένα. 'Ἡ ὑπόθεσις παρουσιάζει πρωτοτυπία. 'Ἡ φωτογραφία ἀπολαυστικὴ τὰ ἐπεισόδια ἐνδιαφέροντα καὶ ἡ μουσικὴ «δεμένη» κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον μετ' ὅλες τ

Ένα συναρπαστικό πολεμικό ανάγνωσμα

# ΣΤΡΑΤΗΓΕ ΕΙΣΑΙ ΠΡΟΔΟΤΗΣ

## Η ΠΟΛΥΚΡΟΤΟΣ ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΒΕΡΣΑΛΛΙΩΝ

267ον

ΕΠ. Έλεγαν κύριοι στρατοδικοί ότι εις τὸ στρατοδικεῖον ἀπόκειται νὰ κρίνη μέσα εἰς ποία πλαίσια θὰ τοποθετήσῃ τὸ κατηγορητήριον. Δυστυχῶς ὁ κατηγορούμενος δὲν ἠθέλησε νὰ ὁμολογήσῃ διεξοδικῶς ἐπὶ τῷ κατηγορητηρίου οὐδ' ἐπειρήσθῃ νὰ ἀνατρέψῃ τούτο. Ἀντιθέτως παρέδωκε τὴν ἐνοχὴν του, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ὑποχρεώνει τὸ δικαστήριον νὰ δεχθῇ τὴν βάσιν τοῦ κατηγορητηρίου. Ἀλλ' ἴσως δὲ κύριοι στρατοδικοί, ἡ ἀπολογία τοῦ κατηγορουμένου ὑπῆρξε καταπέλτης εἰς βάρος τοῦ ἴδιου. Ὡς δικαστήριον τεταγμένον νὰ κρίνη περὶ τοῦ ἀνὸς στρατιωτικοῦ κανονισμοῦ ἐτήρησαν ἢ οὐ εἶθε ὑποχρεωμένοι νὰ ἀπαντήσῃτε κατηγορηματικῶς παραδόντες πᾶν ἐλαφρυντικόν, τὸ ὁποῖον προέκυψε τυχόν κατὰ τὴν διαδικασίαν. Ὁ ἴδιος ὁ κατηγορούμενος ἐποθέτησε τὴν ὑπόθεσιν δια τὴν ὁποῖαν κατηγορεῖται ἐπ' αὐτῷ εἰς τὴν γραμμὴν τῆς παραβάσεως τοῦ καθήκοντος ἐν ὄψει πολέμου. Οὕτω δὲ κρίνατε, κύριοι στρατοδικοί, κλειόμενος τὰ ὅσα εἰς πᾶσαν φωνὴν συμπάθειαν πρὸς τὸν κατηγορούμενον.

ΠΡ. Ἐχει νὰ προσθέτῃ ἄλλος τις ἐπὶ τῶν ὧσαν εἶπεν ὁ κ. ἐπίτροπος;

ΚΑΤ. Ἐγὼ κ. πρόεδρε. Θὰ παρακάλω τὸ δικαστήριον νὰ μὴ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὰ ἐκτεθέντα ὑπὸ τοῦ κ. ἐπιτρόπου, διότι ὁ κ. ἐπίτροπος ἔξε τράπη καὶ πάλιν τὴν ὑπόθεσιν.

ΠΡ. Δὲν ἐξεστράφη καθ' ὅλοκληριαν. Ἀπλῶς ἐπεξήγησε τὰ ὅσα ἀφῆκε δυσνόητα ὁ κ. συνηγόρος.

ΚΑΤ. Καὶ μῆπως τὸ δικαστήριον ἀπ' ἀρχῆς δὲν ἐξεστράπη τῆς ἄλλης ὑποθέσεως, κυρίως ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τῆς κατασκόπου εἰς τὸ δικαστήριον;

ΠΡ. Οὐδέποτε τὸ δικαστήριον ἐξεστράφη ἀπὸ τὸ κύριον θέμα κατηγορούμενο. Ἄν παρενεβλήθῃ ἡ ὑπόθεσις τῆς κατασκόπου, ἀφορμὴν πρὸς τούτο ἔδωκεν ἡ ἰδικὴ ἀνακρίσις τοῦ συνταρακτικοῦ γεγονότος ὅτι ἡ προδοσιὰ τῶν μουσικῶν τοῦ ἐπιτελείου δὲν ἀρεῖται παρὰ πράκτορας εὐρισκομένους εἰς τὸ μέγιστον καὶ δι' εἰς τὸ δόριον συγκρότημα ἀλλὰ εἰς ἄλλους παράγοντας ἑγγυῶν εὐρισκομένους πρὸς τὸ ἐπιτελεῖον.

### ΔΡ. ΘΕΟΦ. Γ. ΓΚΕΡΕΛΑΚΗΣ

Ἐπί τριετίαν ἐργασθεὶς εἰς Παιδικὸν Ὀρθοπαιδικὸν Νοσοκομεῖον Πεντέλης, παρ' αὐτῶς ἐπί τριετίαν ἐργασθεὶς εἰς Ἀγγλία

**Χρηματίας ἐπιμελητῆς St. David's Hospital καὶ Dudley Road - Royal Orthopaedic Hospital, Birmingham.**

Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καζάνη 2 καὶ Λεωφόρος Καλοκαιρινοῦ Ἰατροῦν του (πρῶτος ὄροφος ἑνωθῆν τέως Ἰατρείου Στρατῆ Κατοικίας) καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας 9.30 - 8 μ.μ. (πλὴν Σαββάτου).

Τηλ. Οἰκίας 282861  
» Ἰατρείου 289684

ΚΑΤ. Σύμφωνα κύριε πρὸς δρ. Ἀπὸ τοῦ σημείου ὅμως αὐτοῦ μέχρι τοῦ νὰ ἐμφανίσῃται εἰς τὸν ὅπου οὐ αἱ καταθέσεις νὰ χρησιμοποιοῦνται ὡς μέσον κατεξουλισμοῦ τοῦ ἀνωτάτου ἀρχηγοῦ τῶν ναρτιωτικῶν δυνάμεων τῆς χώρας, ὑπάρχει τεραστίαι διαφορά. Τὴν ἀφήσατε ἀσάβητον καὶ τὴν ὑποδοχθεῖτε ἐν πολλοῖς εἰς τὸ νὰ συνεχίσῃτε τὴν ἐξουλιτισμὸν αὐτὸν ἐναντιὸν ὁλων μας.

ΠΡ. Δὲν ἐπίτασεν ἡ κατάσκοπος, κατηγορούμενη ἀλλὰ ὁ στρατηγὸς Ζῶφρ ὅστις ἐπι στοποίησε πολλὰ σημεῖα τῆς καταθέσεως τῆς.

ΚΑΤ. Ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον κ. πρόεδρε ὑπεβάλατε τὰς ἐρωτήσεις πρὸς τὴν κατάσκοπον τὴν ἐνεβάρυνεν εἰς τὴν τακτικὴν τὴν ὁποῖαν ἐτήρησε.

Εἶναι δυστύχημα κύριε πρὸς εἶρε τὸ ὅτι δὲν ἀφήσατε τὸν κ. Λαδρινιά νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἀπόφασιν του ἐνὸς τοῦ δικαστηρίου διὰ τὴν ἀποπληθύν τὸν ρύθμον αὐτοῦ ποῦ λέγεται κατάσκοπος. Θὰ εἶδικο οὕτω ἐν παραδείγματι πρὸς ὅλους τοῦ συνεταίρου αὐτῆς τῆς αἰσχρᾶς γυναικὸς διὰ νὰ μὴ τοῖ μόνον νὰ κατεξευτελοῦν τὴν Γαλλίαν. Δυστυχῶς παρενέβητε καὶ ἡ πρέσβεισις αὐτῆς ἐξώσε διὰ νὰ τῆς δοθῇ καὶ πάλιν ἡ εὐκαιρία, ἐν συνεχείᾳς κατ' ἀντιπαράστασιν ἐξετάσεως τῆς, νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν τακτικὴν τῆς. Τὴν εὐθύνην ὅλην τὴν ἔχετε σεις, κύριε πρόεδρε. Ὁ ἐκτραχηλισμὸς τῆς ἦτο ἕγρον σας.

ΠΡ. Ἀφήσατε τὰ αὐτὰ, κατηγορούμενη. Ἡ κατ' ἀντιπαράστασιν ἐξέτασις τῆς κατασκόπου δὲν δύναται νὰ ματαιωθῇ. Ὑπάρχουν πρακτικὰ εἰς τὰ ὁποῖα ἐγράψαμεν ἤδη τὰ διάφορα στοιχεῖα τὰ ὁποῖα κατετήρησαν.

ΚΑΤ. Δύναται τὸ δικαστήριον νὰ λάβῃ ἀπόφασιν, καὶ τὸν ἄκομιν κύριε πρόεδρε, νὰ παραλειφθῇ ὁλόκληρον τὸ μῆμα.

μα τούτο τῶν πρακτικῶν.

ΠΡ. Μόνον ὡς ἀστέιτης δύναται νὰ ληθῇ τούτο, κατηγορούμενη. Τὰ πρακτικὰ ἀποτελοῦν στοιχεῖα τῆς διαδικασίας.

ΚΑΤ. Προσεκολληθῆτε εἰς τὴν ἰδέαν τῆς ἀποδόσεως πῆρους δικαιοσύνης, κύριε πρόεδρε, καὶ ἀφήνετε τὰ συμφέροντα τῆς πατρίδος ἐκθετα εἰς τὴν διάθεσιν τῆς γερμανικῆς κατασκοπέιας.

(Συνεχίζεται)

### ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ελαιόδενδρῶν φιλολογῶν ἐξαιρετικῆς ποιότητος. Πληροφορία τηλ. 282-923 καὶ 280-650.

### ΕΤΚΑΙΡΙΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἑπιπέδι 15½ στρεμάτων μετὰ 20 ελαιόδενδρα ἐνὸς φρέατος μετὰ πλήρους ηλεκτρικῆς ἐγκαταστάσεως καὶ μίας οἰκίας ἐξ ἐνὸς δωματίου καὶ κουζίνας εἰς Ἀρμελικήσους. Ἐπίσης ἕτερον ἐκ στρεμμάτων 9 ἐνέα εἰς περιοχὴν Μουσουλῶν εἰς ἐξαιρετικὴν τοποθεσίαν κατὰ ἄλληλον καὶ διὰ κατοικίαν κ.δ. μετὰ πρὸς ἄνδρα τῆς δημοσίας ὁδοῦ 120 μ., περὶ τοῦ ὁποῖου ἔχει ἰσοψηφισθῆν περὶ τὸ ἐν χιλιόμετρον. Δι' εὐκαιρίαν δίδωμεν καὶ μέρος αὐτῶν. Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὴν δι' εὐθύνων «Ἔβανς 69 τηλ. 286-862 ἀπὸ ἡμέρας 11-12 καθ' ἑκάστην πλὴν Κυριακῆς.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία, καινοποιοῦ ἀνάγωγος, πολυτελοῦς κατασκευῆς ἐκ 5 κυρίων δωμάτων 2 λουτρῶν, δωματίου ὑπηρεσίας παραπλεύρως κινήσου «ΚΑΣΤΡΟ» τιμὴ λογική. Τηλ. 284185

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πλαστὴ πεπεραιμένος. Τηλ. 280022

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον εἰς θέσιν Γιάφυρον ἐπὶ τῆς κεντρικῆς λεωφόρου Γιάφυρον ἀκριβῶς πλῆθ' εἰς πρᾶξιον Καραϊσκάκη προσέφεως 12 μ. καὶ βάθους 90 περ. (1080) Διὰ πλὴν γράφεται διὰ συστημένης ἐπιτολής εἰς τὸν κ. Γεωργίου Ἀντωνίου Ἀκαδημίας 63 Ἀθῆναι. 1-6

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα δύο δωματίων μετὰ κουζίνας κατὰ ἄλληλον διὰ οἰκογενεῖα ἢ καὶ μαθητᾶς. Ὁδὸς Μαλικούτη 5 τηλ. 283.510 πλῆθ' ἑνωδοχείου Ἀτλαντίς. 1-5

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 340 τ.μ. μετὰ πρὸς 10 μ. εἰς θέσιν Κατοικίαν μετὰ τῆς Γεωργίας καὶ εἰς ἀπόστασιν 10 μέτρων ἀπὸ τῆς Λεωφόρου Πληρ. εἰς δικη γῶρον κ. Στέλιου Γ. Δασέλην Ὁδὸς 13 τηλ. 288933 ἀπὸ 9-11 π.μ. καὶ 5-8 μ.μ. 1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ διαμέρισμα τῶν 5,4,3, καὶ δύο δωματίων ὑπερπολυτελοῦς κατασκευῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Νικουσιῶν 20 δρόμ' αὐτοκίνητος ἐπιχειρήσεως ντουλάπας κλπ. Πλὴν, καθημερινῶς τηλ. 283893 καὶ 1 ἕως 5 μ.μ. ἐντός. 1-6

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ Παιδαγωγικῆς Ἀκαδημίας παραδίδει μαθήματα δημοτικῶν σχολείων κατ' οἶκον Πληρ. τηλ. 285182. 1-3

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς θέσιν Γιάφυρον οἰκόπεδον 1000 μέτρων τετράγωνον μετὰ πρὸς 2 δρόμους εἰς ἐξαιρετικὴν θέσιν καὶ εἰς τὴν εὐκαιρίαν Πληρ. τηλ. 280785 καὶ 285226

## ΚΟΣΜΙΚΗ ΤΑΒΕΡΝΑ ΚΝΩΣΟΣ



ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον εἰς Τσαλικιάκι ἐκτάσεως 7000 τ.μ. πρὸς 200 δρχ. τὸ τετραγωνικόν. Ἐπίσης πωλεῖται ἕτερον οἰκόπεδον εἰς τὴν ἴδιαν περιοχὴν ἐκτάσεως 2000 τ.μ. πρὸς 300 δρχ. τὸ τετραγωνικόν. Τὰ οἰκόπεδα πωλοῦνται καὶ τμηματικῶς. Πληρ. τηλ. 287530. 1-3

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ηλεκτρογενήτρια 17 Κ.ἠ.π., 220-380 εἰς ἀρίστην κατάστασιν. Πληροφορία τηλ. 289-814. 1-25

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ὀμβροκαπρία πρὸς 80 τόνους πρὸς 300 δρχ. τὸν τόνον. Πληροφορία τηλ. 282-923 καὶ 280-650.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραβάλασιν οἰκόπεδον 4½ στρεμμάτων εἰς ἀρίστην θέσιν εἰς Μαλλία Πληρ. ὀφ. παρὰ τὸν κ. Κων. Σταματάκη ὁδὸς Χαρ. Τρικοῦπη 14 τηλ. 289188. 1-5

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οἰκόπεδα ἐνὸς τοῦ σκεδίου τῆς πόλεως ἔστω καὶ οἰκοδομηθέντα εἰς συνοικισμὸν Δημητρίου (Πατέλλας) πλῆθ' ἑνωδοχείου ἑξ ἑξ ἑξ «ΑΝΤΥΓΑΛΙΑ» καὶ «ΑΝΤΥΓΑΛΙΑ» ἐκτάσεως 120-200 μ. Πληρ. τηλ. 283217. 288-409.

Πανηγυρικὴ ἐναρξὶς ἀπὸ χθὲς Σάββατον 17(10)70 μετὰ τὸ τρίο GREGI μόλις ἀφίχθέντος ἐκ τοῦ Ἑξωτερικοῦ.

Ἀπὸ σήμερον καὶ κάθε βραδὸν σὰς περιμένουμε νὰ σὰς χαρίσουμε βραδυῆς ἀξέχαστες.

Ρεσερβεσιὸν Τηλ. 281425 καὶ 282848

# ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΡΙΤΜΑΝ (PITMAN EXAMINATIONS INSTITUTE) LONDON

Administration: Godalming, Surrey, England

**Γενικὴ ἀντιπροσωπεῖα Ἑλλάδος**  
**Ἀθῆναι, Πλ. Συντάγματος Φιλελλήνων 1**  
**Τηλέφωνον 220,237 - 231,022**

**ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ 29 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1970**

Διὰ πτυχία Ἀγγλικῆς γλώσσης 5 βαθμίδων  
**ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΜΕΧΡΙ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**

**Ἐγγραφαὶ - Πληροφορίαι**  
**ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΧΑΜΠΑΚΗ**  
**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**

**Ἰσομενεὺς 40 καὶ Παιδάριθμο (ἐναντι ἈΣΤΟΡΙΑ...)**  
**ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 284 - 205**  
**Δεκτὴ συνεργασία Φροντιστηρίων**

## ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΙΑ-ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΜΑΝΤΙΔΑΚΗ

(Ἀριθ. Ἀδείας 32617)

**Ἀριστοῦχου πολιτικῆς οἰκονομίας καὶ λογιστικῆς**  
**ΥΠΕΡΕΝΤΑΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ** λογιστικῶν 5μηνου διαρκείας.  
**ΖΩΡΟΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΗΜΕΡΗΣΙΩΣ**  
Κατὰ τὸ σύστημα τοῦ κορυφαίου Καθηγητοῦ Λογιστικῆς  
**ΜΑΡΙΟΥ ΤΣΙΜΑΡΑ**

**ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΤΥΦΛΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΗΣ** μετὰ γραφομηχανῆς OLYMPIA ποῦ ἔχουν διεθνῶς τὴν μεγαλύτερα κυκλοφορία.  
**ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ**

Διὰ τοὺς ἐπὶ πτυχίῳ Φοιτητᾶς:  
**Ο.Π.Ε.-ΝΟΜΙΚΗΣ-ΑΝ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ**  
**- ΓΕΩΠΟΝΙΑΣ - ΑΝ. ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ**  
Κατὰ τὸ σύστημα τοῦ πρώτου Οἰκονομολόγου τῆς Ἀμερικῆς

**PAUL SAMUELSON**

**ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ**

**ΙΝΗ. Εἰδικὰ τμήματα διὰ τοὺς ἐργαζομένους.**  
Πλατεία Ἀγ. Αἰκατερινῆς τηλ. 289577 Ἑράκλειον  
**Ἐναρξὶς νέων τμημάτων 2αν Νοεμβρίου.**

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

## CANDIA ΛΥΓΕΡΟΥ & ΣΙΑ

Ἐρχισεν λειτουργοῦσα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐβανς (παραπλεύρως Ξενοδοχείου ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ) ἡ νέα πρότυπος ἐκθεσις μεταλλικῶν ἐπιπέλων.

Μεταλλικὰ ἐπιπέλα κατασκευασμένα μετὰ τὴν τελειότερη τεχνικὴ εἰς τὸ ἐν Ἑράκλειῳ ἔργοστάσιόν μας, γιὰ τὸ γραφεῖο, τὸ κατάστημα καὶ τὸ σπίτι σας, ἐπιπέλα κουζίνας, χῶλ, κλιβῶν, Ξενοδοχείων, Ζαχαροπλαστείων, διβλιοθηκῶν, καθίσματα, σέρβις τροφίμων, κρεβάτια, βιτρίνες παντός τύπου σὲ νέα γραμμὴ. Καὶ μίαν προσηφὸν γιὰ τοὺς μικροὺς μαθητᾶς γραφεῖο MINI σὲ μοντέρνα γραμμὴ γιὰ ἕνα ἀνετο ΔΙΑΒΑΣΜΑ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ἡ μεταφορὰ τῶν εἰδῶν μας γίνεται δι' ἰδίων μεταφορικῶν μέσων. Τηλεφωνήσατε μας 289-160 νὰ σὰς παραλάβωμεν καὶ νὰ σὰς ἐξυπηρετήσωμεν.



**Γὰ μερικοὺς ἀνθρώπους δὲν ὑπάρχει παρά μίαν ἀεροπορικὴν ἐταιρεία.**

Στὴν BOAC, ὁ ἀνθρώπος μετὰ τὴν ταχύτερη κινήσιν ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν καλύτερον χρόνον στὶς 100 γυρᾶδες, εἶναι ὁ Ἐντυ Μόργκαν.

Εἶναι ὁ ἐπιθεωρητῆς τῶν διαδρόμων προσιωπέσεως. Αὐτὸ εἶναι ἕνα τμήμα τῆς δουλειᾶς του σὰν εἰδικὸν τῶν ἀεροδρομίων.

Κανένα ἀπὸ τὰ ἀεροπλοῦμενά μας δὲν δρομολογεῖται ποθεν ἀπὸν κόσμον ἂν προηγουμένως ὁ Ἐντυ Μόργκαν δὲν δώσῃ τὰ «ἐν τάξει» του.

Κι' αὐτὸ, γιὰτις ἕνας διαδρόμος προσιωπέσεως δὲν εἶναι ἀπλῶς μίαν λουρίδα ἀπὸ μετῶν. Τὸ κάθε ἀεροπλάνο χρειάζεται διαφορετικὴ φροντίδα καὶ μεταχείριση.

Παραδειγματὸς χάριν, πολὺ πρὶν ἐγκαινιάσωμεν τὸ νέο μας δρομολόγιον μέσω Μόσχας, στείλαμε ἐκεῖ τὸν Ἐντυ.

Ὁ Ἐντυ εἶπε «Ναί». Τώρα, ἔχομε δὺο πτήσεις τὴν ἑβδομάδα πρὸς τὰ ἐκεῖ.

Ὁ Ἐντυ εἶναι κάτι ἀνάμεσα σ' ἕναν τέλειον ἐκπαιδευμένο, ἐξαιρετικῶς εὐαίσθητον τεχνικὸν καὶ σ' ἕνα πρωτοπόρον ἐξερευνητὴ τῆς Ἀφρικῆς.

Σὲ ὁποιοδήποτε ἀπὸ τὰ 80 ἀεροδρόμια κι' ἂν ταξιδεύετε μετὰ τὴν BOAC, νὰ εἰσθε βέβαιοι γιὰ ἕνα πρᾶγμα.

Ὁ Ἐντυ πῆγε ἐκεῖ πρὶν ἀπὸ σὰς.



ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤΟ ΓΗΠΕΔΟΝ ΤΗΣ ΛΕΩΦΟΡΟΥ

ΕΝΩ ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΡΕΥΝΟΥΝ ΤΡΟΠΟΝ ΕΙΡΗΝΗΣ

# Ο Ο.Φ.Η. απόδωσε φανταστικόν ποδόσφαιρον υπετάγη εις τόν ΠΑΟ

## Ο Έργοτέλης ισόπαλος τής Αναγεννήσεως

ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ 19. (Του άπεσταλμένου μας κ. ΣΩΤΟΥ ΠΑΙΔΑΚΗ) —

ΜΕΤΑ τήν λήξιν τού άγώνος Παναθηναϊκού — ΟΦΗ (1—0) οι Κρήτες φίλαθλοι τών Άθηνών έγκατέλειψαν τόν γήπεδον τής Λεωφόρου Άλεξάνδρας με φίλα τόν κεφάλι, ή ικανοποίησις ήτο έκδηλα ζωγραφισμένη εις τήν πρόσωπον άτων ό ότι ο ΟΦΗ είχεν πραγματοποιήσει μίαν άριστην εμφάνισιν και είχεν σταθί στον άγωνιστικό χώρο με αξίως οεις. Μαζί όμως με τήν ικανοποίησιν ή έκρινε και νείξ εις τήν πρόσωπον τών Κρητών και τήν άγανάκτησιν ή οποία προήρχετο από τήν άδικία μά και τήν άτυχία τής ομάδος τού 'Ηρακλείου. 'Η άδικία αύτή λέξ και τούς έπνευε τόν λαϊμό και τούς ά νάγκασε να θυούν στο πρώτο μετερίζι και να φωνάζουν δυνατά, ώστε να άκουσθούν από άλους τούς φίλαθλους τού 'Ηρακλείου. 'Ο Παναθηναϊκός «έκλεψε» τήν νίκη από τόν ΟΦΗ. Καί τήν έ-

κλεψε με ένα άνύπαρκτο πέναλτυ.

ΠΕΡΑΝ άλων αυτών τού μάτς Παναθηναϊκού — Ο. Φ.Η. υπήρξεν ουγκλονιστικός. Ήταν ένα μάτς που έκανε τίς καρδιές τών μεν φιλάθλων τού Παναθηναϊκού να κτυπούν από άγαντία όστι από στιγμή εις στιγμή ή ομάδα των έκνδύνευε να ισοφαρισθί, τών δε φιλάθλων τού ΟΦΗ από χαρά και συγχύσιν όδιστ: οι 11 βέλτερες τής Κρήτις «πετούσαν» κυριολεκτικά εντός τού γηπέδου και όλοι έλεγαν με ένα στόμα: «Θεέ μου δώσε μου χίλια μάτ α για να θλίψω αυτόν τόν ΟΦΗ. Τόν Ο. Φ.Η. που εις τόν β' κυρίως ήμικρονον δεν είχε καμμία διαφορά από τόν αντίπαλό του».

ΤΙ ΚΡΙΜΑ, όμως, που τού μάτς αυτό δεν έγινε εις τόν 'Ηρακλείον διά να τού παρακολουθήσουν οι φίλαθλοι μας για να γευθούν τήν μεγάλην χαρά τής φανταστικής άποδόσεως τού ΟΦΗ.

### ΤΟ ΜΑΤΣ ΑΡΧΙΖΕΙ

Εις τās 3.30 άκριβός ο Πειραιώτης διαιτητής κ. Μαρίνος «στασιάζει» — Στείνας (δκ) έκάλεσε τίς ομάδες εις τόν άγωνιστικό χώρο, οι όποιαι παρατάχθησαν ενάντιον τού με τās άκόλουθους συνθέσεις:

ΠΑΟ: Οικονομόπουλος, Τομαράς, Άθανασόπουλος, Έλευθεράκης, Καμάρας, Σούρπης, Γραμβίσιος, Φυλακουργής, Άντωνιάδης, Δομαζός και Καλλιγέρης.



ΟΦΗ: Άδαμάκης, Άλεξανδρίδης, Τσακίρογλου, Παπαδόπουλος, Λεμονής, Στατιάς, Μαραγκοδάκης (46' Μπαλάτζης), Τσαγαράκης, Βούρου, Βερέκας και Παπαδόπουλος.

Τα πρώτα λεπτά περνούν με άναγνωριστικές, άμυδιασες εις τόν κέντρον τού γηπέδου και εις τήν συνέχεια ο Παναθηναϊκός περνεί εις τήν έπίθεσιν. Παραλλήλως όργανώνει τήν άμύναν τού και προσπαθεί με άντιπεθέσεις να παραδείσση τήν έστιαν τών Κρητών.

Εις τόν 8ον ο Παναθηναϊκός κερδίζει ένα έμμεσο εντός και εις τόν κέντρον τής περιοχής. Τό κτυπά ο Δομαζός στέλνον τήν μπάλλα πάνω από τόν γκολπόστ τού 'Αδαμάκη.

Εις τόν 10' ο Γραμβίσιος έκά με ένα έμπάσιον από δεξιά εις τήν κατάλληλον στιγμήν έσέντρει. Ο Άντωνιάδης έπείσε κεφάλι στέλνον τήν μπάλλα εις τήν έπίθεσιν άδίκον. Εις τόν 15ον λεπτόν ο Έλευθεράκης έκανε μία τρύπα εις τόν Φυλακουργό ό οποίος έώριστο εις ΚΑΤΑΦΑΝΗ θέσιν όφ-σατί. Ο Διαιτητής έστράφη προς τόν έπίπτην γραμμιάν άλλά αυτός δεν είχε σήκισει τήν σημασίαν εις τήν συνέχεια ή φάσις διεξήχθη κατά τόν τόνον άστρατιανό:

Ο Διαιτητής δεν έπρόθεσε να σφυρίξει τόν όφ-σατί. Ο Φυλακουργός έμπηκε άστρατιανός εις τήν περιοχήν. Ο Λεμονής τόν άνόκομε με φούλ και άπεμάκρυνε τήν μπάλλα. Οι Παναθηναϊκοί έζήτησαν πέναλτυ. Ο Διαιτητής άνω, δεν τόν έδωσε όδιστ ειχεν ίδιον αντίληψιν ό ότι ή φάσις προήλθεν από όφ-σατί. Εις τόν 20' ο Στατιάς έκανε μία βαθεία μπαλιά εις τόν Βούρουνα, ό οποίος μπηκε άνάκτες προς τήν περιοχή τών Πρασίνων. Τόν και τείδιαν 3 άμυδιόνες τού Παναθηναϊκού, άλλά κανείς δεν μπήκε να τόν φάσση. Τό αίμα έπάγασε εις τίς φλέβεισιν παίκτων και φιλάθλων τών Πρασίνων, ενώ οι Κρήτες ήσαν έπρότοιμοι να πανηγυρίσουν τόν πρώτο τους γκόλ. Τήν τελευταίαν, όμως, στιγμήν ο Βούρουνα κέρδισε άνοιξες πολύ τήν μπάλλα και ο Οικονομόπουλος τήν έπρόλαβε. Μία καλή έκείρισις εις τόν ΟΦΗ είχεν χαθί.

Εις τόν 22' ο Γραμβίσιος έσέντρει από δεξιά και ή μπαλιά κατέληξε εις τόν Άντωνιάδη, ό οποίος έμπηκε εις τήν περιοχήν τού ΟΦΗ. Ο Λεμονής τόν άνόκομε ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΤΑΤΑ ενώ άπιασε τόν — χωρίς καν να μετέχη εις τήν φάσιν — εύριστοκό ο Παπαδόπουλος. Και τότε ΟΛΣΣ παραδόξως ο διαιτητής κ. Μαρίνος παρεχώρησε πέναλτυ εις βάρος τού ΟΦΗ. Τό έξετέλεσε ο Δομαζός, εις τόν σουτ τού οποίου ή μπάλλα έκτύπησεν εις τήν βεξίαν κάθεται δόν τόν 'Αδαμάκη και κατέληξεν εις τήν δίκτην.

Τα τελευταία λεπτά τού ήμικρονόν ο ΟΦΗ ανέλαθε τήν πρωτοβουλίαν τών κινήσεων και εις τόν 40' άπόλασεν σπείναν μοναδικήν ευκαιρίαν διά να ισοφαρισθί.

Ο Παπαδόπουλος έκτύπησεν κόνερ πασσάρων τήν μπάλλα εις τόν Τσακίρογλου ό οποίος έκανε μίαν σέντρα όδιστ. Ο Οικονομόπουλος έξήλαθε από τήν έστιαν τού άλλά δεν καταρτίσθη να άποκρούσση τήν μπάλλα ή οποία κατέληξεν εις τόν Γραβιά. Αυτός έσούταρε βεβαιωμένα στέλνον τήν μπάλλα πρό κενής έστιας, πάνω από τόν γκολπόστ τού Παναθηναϊκού.

ΤΟ Β' ΗΜΙΚΡΟΝΟΝ

Εις τήν επανάληψιν ο ΟΦΗ έπληθην εις τόν άγωνιστικό χώρο άποφασισμένους να ισοφαρισθί.

Από τήν πρώτα μόλις λεπτά έγινε ο πρωταγωνιστής τής

συναντήσεως, ενώ ο Παναθηναϊκός περιωρίσθη εις τόν ρόλον τού κουτάρου. Καί ενώ οι παίκται τού ΟΦΗ «πετούσαν» κυριολεκτικά εις τόν γήπεδον, οι αντίπαλοι των κατέβαλον άπειρωμένους προσπάθειας διά

ετήρησιν... σιγήν ιχθύος.

Ο ΟΦΗ συνεχίζει να υπερέχει άσφαιτικά και να άποδίδη καταπληκτικόν ποδόσφαιρον, άλλά ή ισοφάρισις δέν πραγματοποιείτο.

Στό 82' ο Βούρουνα κέρδισε έστειλε με τρυφερό σουτ τήν μπάλλα εις τόν γάτια τής έστιας τού Οικονομόπουλου. Τήν τελευταία στιγμήν ο Πράσινος γκολκίπερ με καταπληκτικόν έκτίναξιν άπέκρουσε εις κόνερ καταιελοκροτηθείς.

Τα υπόλοιπα λεπτά τού άγώνος παρό τās έκτεταμένες καταβλήσεις προσπάθειας δεν κατέστη δυνατόν να μετατραπή τόν σκόρ.

Η ΚΡΙΤΙΚΗ

Όταν ο διαιτητής έσφυρίξεν τήν λήξιν τού άγώνος ποδοσφαιρισται παράγοντες και φίλαθλοι τού Παναθηναϊκού έπρίσαν βαθεία άνάσα. Ένα βόθ έλεγε από πάνω τους άφου είχον πάσει τήν νίκη, ενώ δεν είχον υπερβολή να πού με ό τι μπορούσαν να είχον φύγει και ήττημένοι.

Πριν άρχισί τόν μάτς οι Παναθηναϊκοί πίστευαν ό τι θα έκαναν περιπατόν εις τόν γήπεδον. Δεν έφαντάσθησαν ούδέ έπι στιγμήν ό τι ή δυνατόν να άντιμετωπίσουν ένα τόνον δυνατόν, τόνον υπεράκο ΟΦΗ, ό οποίος θα τούς «έξθριεν». Βεβαίως ο Παναθηναϊκός ήταν άνωτερος κατά τήν διάρκειαν τού Άου ήμικρονόν, όποτε και διετήρησεν τήν έδαφικήν υπεροχήν.

Όλο τόν παίχτην τόν γηπεδοκόων τού «έφτιαξαν» ο Έλευθεράκης από τόν οποίον ξεκίνησαν άλλες οι έπίθεσεις των ενό ο Δομαζός είχεν αναλάβει ρόλον «φουρτιστού» ποδοσφαιριστού.

Συμπαραστάτης τού Έλευθεράκη ο Φυλακουργός, ό οποίος μαζί με τούς Γραμβιά και Σούρπη, άνήκουν εις τούς βί ακριβέτατες.

Ο ΟΦΗ έπαιξε μεγάλην μπάλλα, κυρίως εις τόν β' ήμικρονόν.

Δέν είχεν ο ΟΦΗ τόν Β' ήμικρονόν να ζήλην τίποτε άπό καμμία ομάδα τής Α' Έπιθετικής κατηγορίας.

Κατά τόν διάστημα δε τής περιοχής τού Παναθηναϊκού ο ΟΦΗ δέν άπέκρουσε τίς έπίθεσεις των Πρασίνων με έμπαιμόπιους, άλλά με άκριβείς μεταβιβάσεις και με σταθερότητα.

Όλοι άπόφασισμένοι τού ΟΦΗ έκίχλασαν από άγαντία κόπτην.

Γενικά ένα τέτοιον ΟΦΗ είχεν πολλά χρόνια να άπολαύσασιν.

Πρώτος παίχτης τής 'Ηρακλειώτικης ομάδος ο Βούρουνα κέρδισε, ό οποίος έδειξε τās σπάνια προσόντα του και άπέδειξε ότι είναι αύτην τήν στιγμήν άπό τόν άνω τών λίγων μπαλιάρων τής Έλλάδος. Μόνος αυτός, όταν κατήρχετο έπρόκειναι τόν πανικό και έφερε άναστασία εις τήν άμύναν τού Παναθηναϊκού ή οποία δέν μπορούσε να τόν άνακόψη. 'Η καθε ένεργεία τού είχεν τήν σφραγίδα τής άνεπαληθούς ποδοσφαιρικής τού προσωπικότητας ο Βούρουνα κέρδισεν ήταν με ένα λόγο τέλειος.

Τόν ήκολούθησεν εις άπόδοσιν ο Άδαμάκης ό οποίος με καταπληκτικόν ψυχραιμόν και θαυμασίως άποκρούσε άπεσόντες σιγούρα γκόλ.

Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ δέν άφησεν τόν Καλλιγέρην ενά κίνησιν τού παίχτην τού και ήτο σταθερός εις τās άποκρούσεις του.

Ο ΤΣΑΚΙΡΟΓΛΟΥ έντυπώσισε. Παρά τόν γεγονός ό τι είχεν προσωπικό αντίπαλο τόν καλύτερο και περισσότερο φημισμένο κινητό τού Παναθηναϊκού (Γραμβιά).

Γενικά άνήκει εις τήν πρώτην σειράν τών διακρίνων.

Ο ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ παρά τόν ευφρόνιστο πλέμονα τής κερκιδας ήταν σταθερός και ψυχραιμός και άνεχώρησεν άπτόμοιους έπίθεσεις τών Πρασίνων.

Ο ΛΕΜΟΝΗΣ έσπετρατεύθη και πάλιν τήν τελευταίαν στιγμήν διά να εκλείση μίαν τρύπα τού ΟΦΗ. Ήγνώσθη ψύχραιμα και ήτο θετικός εις τās άποκρούσεις του, τόνον εις τόν χαμηλό όσον και στό ψηλό παίχτην.

Ο ΣΤΑΜΑΤΗΣ «μοίρασε» άραιές μπαλιές, και βοήθησεν τόνον τήν άμύναν όσον και τήν έπίθεσιν, έδειξε όμως μία διαστακτική εις τήν πραγματικότητα τού τελικού σουτ.

Φιλότιμα ήγνώσθη ο ΜΑΡΚΟΥΔΑΚΗΣ, ενώ ο αντίκαταστάτης τού ΜΠΑΛΑΤΖΗΣ έκινήθησεν τήν μπάλλα εις να αναβαίη σταθερά ο ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗΣ ό οποίος κατά τήν διάρκειαν τού άου ήμικρονόν ήταν πάρα πολύ καλός.

Ο ΓΡΑΒΙΑΣ άνήκει εις τήν πρώτην σειράν τών διακρίνων βοήθησεν τόνον τήν άμύναν όσον και τήν έπίθεσιν και ήττησεν ο κυρίως συνθετικός κριός τών δύο γραμμιάν τού ΟΦΗ.

Τέλος ο ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ άρχίζει να επανακρίνει τόν παλιό καλό εαυτόν του και ήταν από τούς παίχταις ό οποίος προσέφεραν πολλά για τήν καλή άπόδοση τού ΟΦΗ. Ο διαιτητής κ. Μαρίνος έπρόσθεσε παρά πάλιν από τήν στάσιν τών φιλάθλων γιατί δέν έδωσε τόν πέναλτυ τού όπτον προαναφέραμε εις τόν 15' τού άγώνος εις τήν φάσιν κατά τήν οποία ο Λεμονής άνόκομε με φούλ τόν Φυλακουργό.

Γενικά ή διαιτησία τού ήτο έπισημία διά τόν ΟΦΗ.

ΣΩΤΟΣ ΠΑΙΔΑΚΗΣ

ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ

ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΑΡΤ. 0-0

Ο Έργοτέλης και ή 'Αναγέννησις «Άρτης έμοιράσθησαν τήν υπεροχήν και τούς βαθμούς. Ισοπάλο 0-0 έληξεν ο άγών όδοποι εν γενικώς γραμμιάς 1. κανονιστική τούς θεατάς.

Η νέα άποτυχία τού Έργοτέλης και μάλιστα εις τήν έδραν του ένεβάλει εις σοβαρά άνησυχία τούς πιστούς όπαδούς του, ό οποίο οι ούτε και αύτην τήν φωνήσιν δεν ήξιώθησαν να κινήσουν άπία τού ποτήρι τής νίκης.

Ο Έργοτέλης, εν τούτοις μπορούσε να κερδίσει τόν παίχτη έάν έξεμεταλλείσθε μέρος μόνον τών εκκαιρίων τού που παρουσιάσθησαν. Έντυπωσιακότερες ήσαν οι κείνες που άπόλασεν ο Μοιράλης εις τόν 4ον και 9ον λεπτόν. Ήσαν δύο εύκαιρία που μπορούσαν θαυμασία να μεταφρασθούν εις τέρματα. Δυστυχώς, όμως, από έλλειψιν πείρας και ψυχραιμίας άπετύχησθησαν.

Θαυμασία ή διαιτησία τού κ. Πλάτσηζαλη.

ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ

ΗΡΟΔΟΤΟΣ — ΕΘΝΙΚΟΣ 2-0. Με δύο πέματα, τās όποια έπέτυχεν ο Μαχλάς εις τόν 10ον και 36ον λεπτόν από καταπληκτικήν θέσιν όφ-σατί, ο Ηρόδοτος ένίκησεν τόν Έθνικόν εις τόν γήπεδον τού Έργοτέλους. Ο άγών εις τόν α' ήμικρονον υπήρξεν άμείφιστος ενώ κατά τήν επανάληψιν οι Άλικαρνασείες διετήρησαν τήν υπεροχήν. Εις τήν διαμόρφωσιν τού 2-0 δέν ήτο άμέταχος και ο διαιτητής κ. Κουκουλάκης.

ΠΟΛ — ΠΟΣΕΙΔΩΝ 3-1

Συνεχίζον τήν προέλασιν τού δια τήν κατάκτησιν τού τίτλου ο ΠΟΛ έθριάμβευσε με 3-1 έπί τού ΠΟΣΕΙΔΩΝ εις τόν γήπεδον τού Ηρόδου και διετήρησε τήν πρωτοπορίαν.

Εις τούς άλλους άγώνους ο ΕΓΟΝ ένίκησεν τόν Όλυμπικό με 1-0 ο 'Ηρακλής τήν Μινωική 3-2 και ο Δωριεύς παρεχώρησεν Ισοπαλίαν εις τόν γήπεδον τού πρής τήν Νίκη Σητείας. 0-0.

# ΘΑ ΠΑΡΑΤΑΘΗ ΣΙΩΠΗΡΩΣ ή έκεχειρία εις τήν Μέσην Άνατολήν

## Καί άλλα «Φαντόμ» άποστέλλουν μυστικώς αι ΗΠΑ εις τόν 'Ισραήλ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ 19 — Ο ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ύπουργός των έξωτερικών κ. Ρότζερσον συναντά άπόψε με τόν Σοβιετικόν ύπουργόν των έξωτερικών κ. Γκρομικό ό ά να συνεχισθί τήν προσπάθειαν όπως υπερωκηθή τόν άδιέξοδον τού οποίον ύπσταται μεταξύ Ούσσας και Μόσχας ως προς τήν συνεχισθί των ειρηνευτικών συνομιλιών τού κ. Γιάρριγκ δια τήν Μέσην Άνατολήν. Ήπενθυμίζεται σχετικώς ότι ή τρίμηνος κατάπαυσις τού πυρός λήγει τήν 5ην Νοεμβρίου, τόνον όμως τόν 'Ισραήλ όσον και ή Αίγυπτος έδήλωσαν ότι θα παρατείνων τούτων έφ' όσον ύπάρχουν άσφαλείς προϋποθέσεις δια τήν συνεχισθί των ειρηνευτικών συνομιλιών.

Η έφημερίς διεκρινίζει, ό τι τās άεροσκάφη αύτά δέν περιλαμβάνονται στα 50, που έπρόλασαν τελευταία εις τήν 'Ισραήλ.

Τό «Γουόρντ» Πρές σημειώνει ότι κυβερνητικός εκπρόσωπος στην Ούάσιγκτον πρόσφατα παρεδέχθη ότι:

Εις τήν Νέαν Υόρκην ο Αιγύπτιος ύπουργός των έξωτερικών κ. Ριάν άναφερόμενος εις τόν αίτημα τού 'Ισραήλ όπως άπομακρυνθούν οι πύραυλοι έκ τής περιοχής τού Σουέζ έδήλωσεν ότι οι φωτογραφίες τής Αμερικανικής ύπηρεσίας πληροφοριών ούδένάποτε άποδεικνύουν ότι ή Αίγυπτος παραβιάσεν τήν συμφωνία τής έκεχειρίας. Ο κ. Ριάν προσέθεσε ότι οι άδίστις τών πυραύλων δέν είναι δυνατόν να παραμούν άκίνητοι άλλα μετακινούν έκάστην έστέρην διά λόγους άσφαλείας. Τούτο σημαίνει ότι μία σημερινή φωτογραφία θέσως πυραύλων τήν έπομένην ούδέμιαν έχει άξία.

Εν τώ μεταξύ, ύπό άκρον μυστικότητα οι 'Ηνωμένες Πολιτείες άποστέλλουν στο 'Ισραήλ νέα άεροσκάφη άερομαχίας διακασκευάσθη στο Σαιντ Λουίς τού Μισσορι. Κάνουν τόν πρώτο σταθμό για άνεοβασιμό σε μία βάση τής πολεμικής αμερικανικής άεροπορίας.

Τό άποκαλύπτει άρρομένη

### Ο ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον τού ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ 'Ηρακλείου, συζητών έκτάκτως τήν 14. 10. 1970 ένώκειν — παμψηφεί τήν νεώτερην τού Γενικού Άσχηγού αυτού κ. Γεωργίου Μπουβιά περί έκφρασεως ευχαριστιών εις τόν μέγαν άναμορφωτή τού 'Ελληνικού Άθλητισμού κ. Κων. Άσλανίδην όστις κατά τήν έπίσκεψιν τού εις τήν πόλιν μας και τόν Γήπεδόν μας έκένερίεν:

- 1) Πίστωσαν δραχμών ένος έκτακταρίου (1.000.000) τήν έκ άποπεράσασιν τών κερκιδών τού Γήπεδου.
- 2) Πίστωσαν δραχμών τριακόσιαν χιλιάδων (300.000) δια άθλητικās άνάγκας και
- 3) Ένέκρινε μελέτην κατασκευής κλειστού και κέντρον νεότητος εις τόν Γήπεδόν ως και μελέτην κατασκευής προμπαλ τής ταύτης άνεχομένης δια δραχμών έν εκατομμύριον δια κοστίας χιλιάδας (1.200.000).

Τούτοις άνδρες άπέσπευον καύχημα τής 'Εθνικής Έπαναστατικής Κυβερνήσεως και καθ' όλην τήν δραστηριότητά ή γραφή με χρυσά γράμματα εις τήν ιστορίαν τής άναμορφώσεως τού 'Ελληνικού Άθλητισμού. Έπέτροτο εις τήν 'Εθνικήν Έπαναστατικήν Κυβέρνησιν εν τώ Προσώπω τού έξαίρετου Γ. Γ.Α. κ. Κ. Άσλανίδη, ό Έλληνας 'Αθλητισμός να καταστή λαμπρός συνεχιστής τού άρχαιον άνά τόν κόσμον όλόκληρον.

Η έπιτυχία εις όλους τούς τομείς τής 'Εθνικής Έπαναστατικής Κυβερνήσεως είναι τεραστίος προς όφελος τού Έλληνικού Λαού, χωρίς εις τούς Περτάτας και ιουστινάς τής Έπαναστάσεως τής 21ης Απριλίου 1967 και θα ήτο άδίκη εάν εις τόν τομέα τού Αθλητικού Άθλητισμού δέν υπήρχεν ή άπαstraύτως υιοθεσία τού έξαίρετου κ. Κων. Άσλανίδη.

Τα δσα προσφέρει ή Έπαναστασία δια τόν κ. Άσλανίδη

### Ανακοίνωσις

Τό Έπαγγελματικόν και Βιοτεχνικόν Έπιμελητήριον 'Ηρακλείου άνακοινώσιν προς τόν Έπαγγελματικόν κόσμον τού 'Ηρακλείου ότι τήν προσεχί Τετάρτην 21ην τρέχ, μήνα και περί όραν 12ην μεσημβριών τού 'Εξακτάτου Άντιπροέδρου τής Κυβερνήσεως κ. Στυλιανός Πατακός μετά Κυβερνητικού κληματικού δέν έγκαινισται τά έκτελεσθέντα ήδη Λιμενικά έργα τού Λιμένος 'Ηρακλείου και τās συνεχίζόμενα τούτα και καλούμεν τούς Έπαγγελματίας και Βιοτέχνους όπως εις έκδήλωσην τιμής και ευγνωμοσύνης προς τόν συμπατριώτην μας κ. Στυλιανόν Πατακόν εν τώ πρώτω τού προς τήν τούσσην στοργήν και ένδιαφέρον περιβάλλον τήν Κρήτην 'Εθνικήν Κυβέρνησιν παραστήσει τά έγκαινία τών μεγάλων Λιμενικών έργων τής πόλεως μας.

Επαγγελματικόν — Βιοτεχνικόν Έπιμελητήριον 'Ηρακλείου Ο Πρόεδρος ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΕΡΒΟΣ

### ΤΑ ΥΠΟ ΣΥΖΗΤΗΣΙΝ ΘΕΜΑΤΑ

ΤΗΝ προσεχί Παρασκευή έκλήθη προς συνέδριον τού Δημοτικού Συμβουλίου τής πόλεως μας. Τα θέματα με τās όποια πρόκειται να άσοληθθί είναι τās άκόλουθα:

- Συζήτησις και λήξις άποφάσεως επί ύποβληθείσων ένάτω σενών κατά τής ύπ' αριθ. 217) 1970 άποφάσεως άφορώσης τήν τροποποίησιν τού σχεδίου πόλεως εις τήν όδον Σμύρνης.
- Συζήτησις και λήξις άποφάσεως επί ύποβληθείσων ένάτω σενών κατά τής ύπ' αριθ. 245) 1970 άποφάσεως άφορώσης τήν έπίσκεψιν τού σχεδίου πόλεως εις τόν συνοικισμόν Δημητρίου.
- Λήξις άποφάσεως επί προτάσεως τροποποίησεως τού σχεδίου πόλεως κατ' έπίσκεψιν τής όδου Πατρός Άντωνίου.
- Συγκρότησις Έπιτροπής έξι τμήμας τής άγοράσεως έκείν τού παραγωγόμενου εις τόν Έλληνικόν Διηκόσιον οικόπεδον τού Δήμου, παρά τήν πλατείαν Κύπρου δι' άνεργείαν Πρωσβεστίκου Στεφάνου.
- Ψήφισις πιστώσεως δια δαπάνας λήψεως κινηματογραφικής ταινίας προβληθησόμενης εις τήν έστιαν ΕΙΡ έργων και τούτων περιοχής πόλεως Ηρακλείου.
- Έγκρισις μελέτης και ψήφισις πιστώσεως δια τήν έκτέλεσιν έργων τούριστικού χαρακτήρος, τής ύπό τόν αριθμόν άρχ. 200.000.
- Έγκρισις μεταβιβάσεως κ. Δημήτριου εις 'Αθήνας δι' έκτελεσιν ύπηρεσίας τού Δήμου Άναγνωριστικής τής ύπό τόν Κανονισμό ένταξέν τού Σώματος προβλεπόμενης Έπιτροπής σχεδίου πόλεως.
- Συζήτησις και λήξις άποφάσεως επί έκθέσεως άφορώσης τών τρόπων έκμεταλλώσεως τών Δημοτικών λούτρων καθαριότητος.
- Περί τής μεταποτίσεως φωτοστικτών σωμάτων εις τήν όδον Λασισσίας.

# Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 19 (Του άναπα κριτού μας) — Κατά τήν σημερινήν κλήρωσιν τού Λαϊκού Λαχείου εξήχθησθη εκ τής κληρωτίδος οι κάτωθι αριθμοί κερδίζοντες τά ένα εν τούτων σημειώμενα ποσά.

Ο αρ.θμός 47776 έκέρδισεν 300.000 δρχ.

Ο αριθμός 27186 έκέρδισεν 100.000 δρχ.

Ο αριθμός 62584 έκέρδισεν 50.000 δρχ.

Ανά 10.000 δρχ. κερδίζουν οι αριθμοί:

16811 39157 51596 54543 63701.

Ανά 5000 δρχ. κερδίζουν οι αριθμοί:

3914 10859 12574 23128 23356 36268 44380 47589 66853 70283

Ανά 3000 κερδίζουν οι αριθμοί:

3277 3328 5664 14198 19231 21788 22280 28865 32220 33224 41629 45345 45377 53122 56161 62921 66924 68173 71996 73269

Ανά 2000 δρχ. κερδίζουν οι αριθμοί:

5416 9317 13822 13970 14464 15009 18616 20337 27645 29206 31809 33360 33784 37844 38177 41056 43984 45407 48360 48787 57488 59618 60175 61001 65216 63645 65443 65668 69119 69397

Ανά 1000 δρχ. κερδίζουν οι αριθμοί:

474 2685 2941 4250 4801 4883 6829 14297 14985 15101 15296 17995 18188 19244 21175 22088 22511 22847 23669 25023 30037 30408 31263 31600 32445 32910 33960 36107 37148 40436 40847 44679 44925 47760 48625 53975 54230 55216 56372 57321

Κατά τόν προχθεσινόν διεξαχθέν εις τόν γήπεδον μπάσκετ τού ΟΦΗ φιλικόν άγώνα μεταξύ τού ΟΦΗ και τής ΟΑΗ ή γηπεδοκός όμας έπέλεξε τήν ΟΑΗ με 70—58 σκόρ.

Τόν άγώνα διηύθυναν με γάλην επιτυχία οι κ. Βασιλόκης και Παρασκευάς.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Νεώτεροι προβλεψεις ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΝ ΕΛΛΗΝΟΛΑΔΟΥ ΚΑΙ ΒΡΩΣΙΜΟΝ ΕΛΛΙΟΝ

Σύμφωνα με τās τελευταίας πληροφορίας εκ τών έλαστοπαραγωγικών διαμερισμάτων τής χώρας, ή παραγωγή τού μέν έλασιόδου προβλεπεται νάφθα εις έτές τούς 200.000 τόνων και τών βρωσιμών έλασιών τούς 40.000 τόνων έναντι 190.000 και 35.000 τόνων ά ντιστοιχίας βάσει τών προηγουμένων εκτιμήσεων. Η προβλεπόμενη αύξηση τής παραγωγής κατά τās άνωτερας ποσοστά φέρεται εις τās τελευταίας άρα φάσεις, οι όποιαι ήγήσαν τήν ανάπτυξιν τού έλασιόδου.

Αίρον Τετάρτην 21ην τρέγοντες και όραν 12ην μεσημβριών θα γίνη εις τήν άετηρίαν τής προβλήσεως τού όφρου — μπότ' υπό Κυβερνητικού Κληματικού ύπό τήν ήγισίαν τού κ. Άντιπροέδρου τής Κυβερνήσεως, ως και κατάθεσιν τού θεμελιού λίθου, των νέων έργων τού λιμένος μας ύψους 300.000.000 δραχμών (δύο πενήτων, έπεκτετασώς προσημείου μιλίου κατά 612 μ., κατασκευής νέου ύπηνώμου μάλου, εις Μαντράκι μήκους 350 μέτρων και τής παραλιακής λεωφόρου από τέρματος αστικού λεωφορείου έως έκβολής γεωμάρου Καταμαμά) ως επίσης και τās έγκαινία τών άποπερασθέντων έργων.

Λόγω τής ύψιστης σημασίας δια τήν πόλιν μας, τόν Νομόν 'Ηρακλείου και τήν Κρήτην όλόκληρον, παρακαλείται ο Λόος τής πόλεως όπως συμμετάσχη άθρόως εις τήν τελετήν.

Εν 'Ηρακλείω τήν 20)